Europski parlament
2024-2029

Odbor za predstavke

2025/2138(INI)

3.10.2025

AMANDMANI
1 - 210

Nacrt izvješća
Cristina Guarda
(PE775.671v01-00)

Rad Europskog ombudsmana – godišnje izvješće za 2024.
(2025/2138(INI))

Amandman 1
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 11.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Izvješće o službenom putovanju nakon posjeta Austriji u svrhu utvrđivanja činjenica od 14. do 16. travnja 2025. kako bi se na terenu procijenile posljedice Uredbe EU-a o deforestaciji i utjecaj sve veće populacije vukova na alpsku poljoprivredu, na temelju predstavki br. 1055/2019, 0827/2020, 1102/2020, 0772/2023 i 0798/2024;

Or. en

Amandman 2
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je godišnje izvješće o radu Europskog ombudsmana za 2024. godinu službeno podneseno predsjednici Europskog parlamenta 13. svibnja 2025. i da je ombudsmanica Teresa Anjinho podnijela svoje izvješće Odboru za predstavke 24. lipnja 2025. u Bruxellesu;	A. budući da je godišnje izvješće o radu Europskog ombudsmana za 2024. godinu službeno podneseno predsjednici Europskog parlamenta 13. svibnja 2025. i da je ombudsmanica Teresa Anjinho podnijela svoje izvješće Odboru za predstavke 24. lipnja 2025. u Bruxellesu; ***pozdravlja izbor gđe Terese Anjinho za novu ombudsmanicu 17. prosinca 2024.;***

Or. en

Amandman 3
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je godišnje izvješće o radu Europskog ombudsmana za 2024. godinu službeno podneseno predsjednici Europskog parlamenta 13. svibnja 2025. i da je ombudsmanica Teresa Anjinho podnijela svoje izvješće Odboru za predstavke 24. lipnja 2025. u Bruxellesu;	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 4
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Aa. budući da su aktivnosti obuhvaćene godišnjim izvješćem za 2024. provedene u okviru mandata Emily O'Reilly, koja je obnašala dužnost europske ombudsmanice od 2013. do kraja svojeg mandata početkom 2025.;

Or. en

Amandman 5
Cristina Guarda

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da je člankom 15. UFEU-a utvrđeno da „institucije, tijela, uredi i agencije Unije, radi promicanja dobrog upravljanja i osiguranja sudjelovanja civilnog društva, pri svome radu koliko je god to moguće poštuju načelo otvorenosti djelovanja" i da „svaki građanin Unije i

svaka fizička ili pravna osoba s boravištem ili sjedištem u nekoj državi članici ima pravo pristupa dokumentima institucija, tijela, ureda i agencija Unije";

Or. en

Amandman 6
Cristina Guarda

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bb. budući da se člankom 41. Povelje utvrđuje da „svatko ima pravo da institucije, tijela, uredi i agencije Unije njegove predmete obrađuju nepristrano, pravično i u razumnom roku";

Or. en

Amandman 7
Cristina Guarda

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bc. budući da članak 43. Povelje propisuje da „svaki građanin Unije i svaka fizička ili pravna osoba s boravištem ili sjedištem u nekoj državi članici ima pravo obratiti se Europskom ombudsmanu u vezi s nepravilnostima u djelovanju institucija, tijela, ureda ili agencija Unije, s iznimkom Suda Europske unije u izvršavanju njegovih pravosudnih ovlasti";

Or. en

Amandman 8
Cristina Guarda

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Bd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Bd. budući da se u članku 298. stavku 1. UFEU-a navodi da „u obavljanju svojih zadaća institucije, tijela, uredi i agencije Unije imaju potporu otvorene, učinkovite i neovisne europske administracije”;

Or. en

Amandman 9
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da je Europska unija potpisnica Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom, obvezujućeg međunarodnog instrumenta za ljudska prava, čiji je cilj „promicanje, zaštita i osiguravanje potpunog i ravnopravnog uživanja svih ljudskih prava i temeljnih sloboda svih osoba s invaliditetom te promicanje poštovanja njihova urođenog dostojanstva”; budući da se usklađenost s Konvencijom UN-a o pravima osoba s invaliditetom u EU-u prati Okvirom EU-a za Konvenciju UN-a o pravima osoba s invaliditetom, kojem je 2024. predsjedao Europski forum osoba s invaliditetom; budući da ombudsman kao član tog okvira pomno prati provedbu Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom od strane administracije EU-a i da je Okvir pripremio ažurirani doprinos, koji je uključivao doprinos ombudsmana, kako bi se Odboru Konvencije UN-a za prava

osoba s invaliditetom pomoglo osigurati da 2025. može dovršiti svoj periodični pregled uspješnosti EU-a u odnosu na Konvenciju poštujući činjenicu da je EU regionalna organizacija sa svojim nadležnostima koje se temelje na Ugovorima;

Or. en

Amandman 10
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da rad Europskog ombudsmana doprinosi ne samo transparentnosti i odgovornosti, već i jačanju institucionalne učinkovitosti, pravne sigurnosti i konkurentnosti diljem Unije, čime se podupiru inovacije, rast i povjerenje građana u europski projekt;

Or. en

Amandman 11
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da je 2024. godine Europski ombudsman otvorio 415 istraga, od kojih se 411 temeljilo na pritužbama, a 4 istrage bile su na vlastitu inicijativu te je zatvorio 427 istraga (421 na temelju pritužbi i 6 istraga na vlastitu inicijativu);	C. budući da je 2024. godine ***pomoć pružena 17 770 građana, budući da je*** Europski ombudsman otvorio 415 istraga, od kojih se 411 temeljilo na pritužbama, a 4 istrage bile su na vlastitu inicijativu te je zatvorio 427 istraga (421 na temelju pritužbi i 6 istraga na vlastitu inicijativu);

Or. en

Amandman 12
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ga (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ga. budući da je ombudsmanica iznijela niz preporuka kako bi se Europskoj komisiji pomoglo da osigura da upotreba umjetne inteligencije u donošenju odluka ostane odgovorna; budući da je ombudsmanica također istaknula važnost transparentnosti kad je riječ o osiguravanju povjerenja javnosti u to da će uprava EU-a odgovorno upotrebljavati umjetnu inteligenciju; budući da je potaknula Komisiju da razmotri koje će informacije objaviti o budućim projektima umjetne inteligencije i da razmotri provođenje javnih savjetovanja o mogućem usvajanju ili razvoju moćnih novih alata umjetne inteligencije;

Or. en

Amandman 13
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ga (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ga. budući da prema istraživanju Eurobarometra iz studenoga 2024. 51 % Europljana obično vjeruje Europskoj uniji; budući da je odgovornost institucija nužna kako bi se povećala razina zadovoljstva građana EU-a; budući da Europski ombudsman ima važnu ulogu u pomaganju institucijama EU-a da postanu otvorenije, učinkovitije i

prilagođenije građanima kako bi se ojačalo povjerenje građana u Uniju;

Or. en

Amandman 14
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ha. budući da se člankom 41. Povelje utvrđuje da „svatko ima pravo da institucije, tijela, uredi i agencije Unije njegove predmete obrađuju nepristrano, pravično i u razumnom roku”;

Or. en

Amandman 15
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da je uloga Ombudsmana ključna za jamčenje zaštite prava građana koja proizlaze iz Ugovora EU-a, za jamčenje potpune transparentnosti, demokratske odgovornosti i integriteta postupaka donošenja odluka u EU-u te za poboljšanje etičkih standarda u upravi EU-a; budući da je Ombudsman jedan od mehanizama pravne zaštite građana koji se suočavaju s problemima u pristupu dokumentima institucija EU-a;	H. budući da je uloga Ombudsmana ključna za jamčenje zaštite prava građana koja proizlaze iz Ugovora EU-a, za jamčenje potpune transparentnosti, demokratske odgovornosti i integriteta postupaka donošenja odluka u EU-u te za poboljšanje etičkih standarda u upravi EU-a; budući da je Ombudsman jedan od mehanizama pravne zaštite građana koji se suočavaju s problemima u pristupu dokumentima institucija EU-a; ***budući da preopterećenost objavljenim materijalima opće prirode, u kombinaciji s manjkom pristupa ključnim dokumentima (npr. rasprave iza kulisa između Europske komisije i predstavnika medicinske i***

prometne industrije itd.), dovodi do lažne transparentnosti i građanima otežava učinkovit nadzor nad aktivnostima institucija;

Or. pl

Amandman 16
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da je uloga Ombudsmana ključna za ***jamčenje*** zaštite prava građana ***koja proizlaze iz Ugovora EU-a***, za jamčenje potpune transparentnosti, demokratske odgovornosti i integriteta postupaka donošenja odluka u ***EU-u*** te za poboljšanje etičkih standarda u upravi ***EU-a***; budući da ***je*** Ombudsman ***jedan od mehanizama pravne zaštite građana koji se suočavaju s problemima u pristupu*** dokumentima institucija ***EU-a***;	H. budući da je uloga Ombudsmana ključna za ***osiguravanje*** zaštite prava građana ***u skladu s Ugovorima Unije***, za jamčenje potpune transparentnosti, demokratske odgovornosti i integriteta postupaka donošenja odluka u ***Uniji*** te za poboljšanje etičkih standarda u upravi ***Unije, uključujući predsjednika Europske komisije***; budući da ***Europski*** ombudsman ***služi kao pravni lijek građanima koji nailaze na poteškoće u pristupanju*** dokumentima institucija ***Unije, uključujući tekstualne poruke, elektroničku prepisku, posebno kratkotrajne poruke[1a], a sve se to ubraja u administrativne dokumente[1b]***;

[1a] https://euractiv.fr/news/la-mediatrice-europeenne-enquete-sur-les-sms-echanges-entre-von-der-leyen-et-macron-on-the-subject-of-the-eu-mercosur-agreement/

[1b] Presuda Općeg suda u predmetu T36/23 |Stevi i The New York Times protiv Komisije

Or. en

Amandman 17
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da je uloga Ombudsmana ključna za jamčenje zaštite prava građana koja proizlaze iz Ugovora EU-a, za jamčenje potpune transparentnosti, demokratske odgovornosti i integriteta postupaka donošenja odluka u EU-u te za poboljšanje etičkih standarda u upravi EU-a; budući da je Ombudsman jedan od mehanizama pravne zaštite građana koji se suočavaju s problemima u pristupu dokumentima institucija EU-a;	H. budući da je uloga Ombudsmana ključna za jamčenje zaštite prava građana koja proizlaze iz Ugovora EU-a ***i Povelje Europske unije o temeljnim pravima***, za jamčenje potpune transparentnosti, demokratske odgovornosti i integriteta postupaka donošenja odluka u EU-u te za poboljšanje etičkih standarda u upravi EU-a; budući da je Ombudsman jedan od mehanizama pravne zaštite građana koji se suočavaju s problemima u pristupu dokumentima institucija EU-a;

Or. en

Amandman 18
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ha. budući da su se u posljednje vrijeme dezinformacije i zlonamjerne aktivnosti iz trećih zemalja znatno povećale i mogu ugroziti transparentnost, odgovornost i slobodu izražavanja u Europskoj uniji, koje su ključne za rad Europskog ombudsmana na zaštiti europskih građana; budući da te pojave predstavljaju nove izazove s kojima će se ombudsmanica možda morati suočiti pri izvršavanju svojeg mandata;

Or. en

Amandman 19
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava I

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
I. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na vlastitu inicijativu nakon javnog savjetovanja o transparentnosti i odgovornosti u donošenju odluka EU-a u području okoliša; budući da je Ombudsman zaključio da je prosječno vrijeme od 14,5 mjeseci, a u nekim slučajevima i nekoliko godina, koliko je Komisiji trebalo da pripremi nacrt odluka o izdavanju ili odbijanju odobrenja za opasne kemikalije, unatoč zakonskom roku od tri mjeseca, predstavljalo nepravilnost u postupanju; budući da je također utvrdio da je ***propust Komisije da osigura dostatnu transparentnost povezanog cjelokupnog postupka donošenja odluka predstavljao nepravilnost u postupanju jer je spriječilo javnost da razumije status pojedinačnih*** predmeta i ***razloga*** za kašnjenja;	I. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na vlastitu inicijativu nakon javnog savjetovanja o transparentnosti i odgovornosti u donošenju odluka EU-a u području okoliša; budući da je Ombudsman zaključio da je prosječno vrijeme od 14,5 mjeseci, a u nekim slučajevima i nekoliko godina, koliko je Komisiji trebalo da pripremi nacrt odluka o izdavanju ili odbijanju odobrenja za opasne kemikalije, unatoč zakonskom roku od tri mjeseca, predstavljalo nepravilnost u postupanju; budući da je također utvrdio da je ***zbog nedostatka dostatnih informacija o statusu*** predmeta i ***o razlozima*** za kašnjenja ***javnosti bilo teško pravilno razumjeti tijek postupka***;

Or. en

Amandman 20
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava I

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
I. budući da je ***Ombudsman pokrenuo istragu na vlastitu inicijativu nakon javnog savjetovanja o transparentnosti i odgovornosti u donošenju odluka EU-a u području okoliša; budući da je Ombudsman zaključio da je prosječno vrijeme od 14,5 mjeseci, a u nekim slučajevima i nekoliko godina, koliko je Komisiji trebalo da pripremi nacrt odluka o izdavanju ili odbijanju odobrenja za opasne kemikalije, unatoč zakonskom roku od tri mjeseca, predstavljalo nepravilnost u postupanju;***	I. budući da je utvrdio da je propust Komisije da osigura dostatnu transparentnost povezanog cjelokupnog postupka donošenja odluka predstavljao nepravilnost u postupanju jer je ***spriječio*** javnost da razumije status pojedinačnih predmeta i razloga za kašnjenja;

budući da je također utvrdio da je propust Komisije da osigura dostatnu transparentnost povezanog cjelokupnog postupka donošenja odluka predstavljao nepravilnost u postupanju jer je ***spriječilo*** javnost da razumije status pojedinačnih predmeta i razloga za kašnjenja;

Or. fr

Amandman 21
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je Ombudsman istražio kontinuiranu upotrebu korporativnih sponzorstava od strane Vijeća EU-a jer je to izazvalo trajnu i znatnu zabrinutost javnosti u pogledu utjecaja koji bi sponzori mogli imati na postupak donošenja odluka u EU-u, posebno u pogledu rasprava o politici EU-a i zakonodavstvu koje utječe na privatne interese tih sponzora, što dovodi do ozbiljnih rizika za ugled i za Vijeće i za Uniju u cjelini;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 22
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je Ombudsman istražio kontinuiranu upotrebu korporativnih sponzorstava od strane Vijeća EU-a ***jer je to izazvalo trajnu i znatnu zabrinutost javnosti u pogledu utjecaja koji bi***	J. budući da je Ombudsman istražio kontinuiranu upotrebu korporativnih sponzorstava od strane Vijeća EU-a;

sponzori mogli imati na postupak donošenja odluka u EU-u, posebno u pogledu rasprava o politici EU-a i zakonodavstvu koje utječe na privatne interese tih sponzora, što dovodi do ozbiljnih rizika za ugled i za Vijeće i za Uniju u cjelini;

Or. en

Amandman 23
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava J

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
J. budući da je Ombudsman ***istražio*** kontinuiranu upotrebu korporativnih sponzorstava od strane Vijeća EU-a jer je to izazvalo ***trajnu i znatnu*** zabrinutost javnosti u pogledu utjecaja koji bi sponzori mogli imati na postupak donošenja odluka u EU-u, posebno u pogledu rasprava o politici EU-a i zakonodavstvu koje utječe na ***privatne interese tih sponzora, što dovodi do ozbiljnih rizika za ugled i za Vijeće i za Uniju u cjelini***;	J. budući da je Ombudsman ***ispitao*** kontinuiranu upotrebu korporativnih sponzorstava od strane Vijeća EU-a jer je to izazvalo zabrinutost javnosti u pogledu utjecaja koji bi sponzori mogli imati na postupak donošenja odluka u EU-u, posebno u pogledu rasprava o politici EU-a i zakonodavstvu koje utječe na ***te sponzore***;

Or. en

Amandman 24
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ja (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ja. budući da je Ombudsman priznao napore Komisije da skrati kašnjenja u obradi pritužbi povezanih s navodnim kršenjima prava EU-a, unaprijedi komunikaciju s pojedinačnim podnositeljima pritužbi i poboljša širenje

relevantnih javnih informacija na svojim namjenskim internetskim stranicama o povredama; budući da je Ombudsman pozvao Komisiju da nastavi s daljnjim poboljšanjima u tom području;

Or. en

Amandman 25
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbe nevladinih organizacija koje su osudile činjenicu da je članstvo u sektorskoj savjetodavnoj skupini za Platformu EU-a za energiju, koju je osnovala Komisija, u suprotnosti s pravilima Komisije o uravnoteženoj zastupljenosti; budući da je Ombudsman smatrao da su objašnjenja Komisije o potpunom isključenju predstavnika civilnog društva iz te skupine, čak i u statusu promatrača, neuvjerljiva; budući da su inspekcije Ombudsmana pokazale da je ta skupina raspravljala i promicala daljnju strukturnu opskrbu energijom iz fosilnih goriva, s društvenim, ekološkim, gospodarskim i geopolitičkim posljedicama za EU;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 26
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbe nevladinih organizacija koje su osudile činjenicu da je članstvo u sektorskoj savjetodavnoj skupini za Platformu EU-a za energiju, koju je osnovala Komisija, u suprotnosti s pravilima Komisije o uravnoteženoj zastupljenosti; budući da je Ombudsman smatrao da su objašnjenja Komisije o potpunom isključenju predstavnika civilnog društva iz te skupine, čak i u statusu promatrača, neuvjerljiva; budući da su inspekcije Ombudsmana pokazale da je ta skupina raspravljala i promicala daljnju strukturnu opskrbu energijom iz fosilnih goriva, s društvenim, ekološkim, gospodarskim i geopolitičkim posljedicama za EU;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 27
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbe nevladinih organizacija koje su osudile činjenicu da je članstvo u sektorskoj savjetodavnoj skupini za Platformu EU-a za energiju, koju je osnovala Komisija, u suprotnosti s pravilima Komisije o uravnoteženoj zastupljenosti; budući da je Ombudsman smatrao da su objašnjenja Komisije o potpunom isključenju predstavnika civilnog društva iz te skupine, čak i u statusu promatrača, neuvjerljiva; budući da su inspekcije Ombudsmana pokazale da je ta skupina raspravljala i promicala daljnju strukturnu opskrbu energijom iz fosilnih	***Briše se.***

goriva, s društvenim, ekološkim, gospodarskim i geopolitičkim posljedicama za EU;

Or. en

Amandman 28
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava K

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
K. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbe nevladinih organizacija koje su osudile činjenicu da je članstvo u sektorskoj savjetodavnoj skupini za Platformu EU-a za energiju, koju je osnovala Komisija, u suprotnosti s pravilima Komisije o uravnoteženoj zastupljenosti; budući da je Ombudsman smatrao da su objašnjenja Komisije o potpunom isključenju predstavnika civilnog društva iz te skupine, čak i u statusu promatrača, neuvjerljiva; budući da su inspekcije Ombudsmana pokazale da je ta skupina raspravljala i promicala daljnju strukturnu opskrbu energijom iz fosilnih goriva***, s društvenim, ekološkim, gospodarskim i geopolitičkim posljedicama za EU***;	K. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbe nevladinih organizacija koje su osudile činjenicu da je članstvo u sektorskoj savjetodavnoj skupini za Platformu EU-a za energiju, koju je osnovala Komisija, u suprotnosti s pravilima Komisije o uravnoteženoj zastupljenosti; budući da je Ombudsman smatrao da su objašnjenja Komisije o potpunom isključenju predstavnika civilnog društva iz te skupine, čak i u statusu promatrača, neuvjerljiva; budući da su inspekcije Ombudsmana pokazale da je ta skupina ***također*** raspravljala i promicala daljnju strukturnu opskrbu energijom iz fosilnih goriva;

Or. en

Amandman 29
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava L

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
L. budući da je Ombudsman proveo istragu na temelju pritužbi o sastavu	***Briše se.***

Odbora Komisije za nadzor regulative, čiji je ishod potvrdio nedostatak potrebnog socijalnog i ekološkog stručnog znanja, čime su prekršene odredbe Komunikacije Komisije o Odboru za nadzor regulative; budući da je Ombudsman također ispitao interakciju Odbora za nadzor regulative s predstavnicima interesnih skupina i utvrdio da bi se članovi Odbora za nadzor regulative trebali suzdržati od obavljanja aktivnosti informiranja članova Odbora ako se tim aktivnostima dovodi u pitanje njegova neovisnost i nepristranost;

Or. en

Amandman 30
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava L

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
L. budući da je Ombudsman proveo istragu na temelju pritužbi o sastavu Odbora Komisije za nadzor regulative, čiji je ishod potvrdio ***nedostatak potrebnog socijalnog i ekološkog stručnog znanja, čime su prekršene odredbe*** Komunikacije Komisije o Odboru za nadzor regulative; budući da je Ombudsman također ispitao interakciju Odbora za nadzor regulative s predstavnicima interesnih skupina i utvrdio da bi se članovi Odbora za nadzor regulative trebali suzdržati od obavljanja aktivnosti informiranja članova Odbora ako se tim aktivnostima dovodi u pitanje njegova neovisnost i nepristranost;	L. budući da je Ombudsman proveo istragu na temelju pritužbi o sastavu Odbora Komisije za nadzor regulative, čiji je ishod potvrdio ***da aktualni sastav ne osigurava u dovoljnoj mjeri socijalno i ekološko stručno znanje koje je potrebno na temelju*** Komunikacije Komisije o Odboru za nadzor regulative; budući da je Ombudsman također ispitao interakciju Odbora za nadzor regulative s predstavnicima interesnih skupina i utvrdio da bi se članovi Odbora za nadzor regulative trebali suzdržati od obavljanja aktivnosti informiranja članova Odbora ako se tim aktivnostima dovodi u pitanje njegova neovisnost i nepristranost;

Or. en

Amandman 31
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava M

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
M. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbi o tome kako Komisija radi na „hitnim” zakonodavnim prijedlozima, kao što je nedavna izmjena zajedničke poljoprivredne politike EU-a (ZPP), i o tome kako Komisija procjenjuje jesu li njezini prijedlozi u skladu s ciljevima klimatske neutralnosti iz Europskog zakona o klimi[2];	***Briše se.***
[2] Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi”), (SL L 243, 9.7.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).	

Or. en

Amandman 32
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava M

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
M. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbi o tome kako Komisija radi na „hitnim” zakonodavnim prijedlozima, kao što je nedavna izmjena zajedničke poljoprivredne politike EU-a (ZPP)***, i o tome kako Komisija procjenjuje jesu li njezini prijedlozi u skladu s ciljevima klimatske neutralnosti iz Europskog zakona o klimi[2]***;	M. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbi o tome kako Komisija radi na „hitnim” zakonodavnim prijedlozima, kao što je nedavna izmjena zajedničke poljoprivredne politike EU-a (ZPP);

[2] Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi"), (SL L 243, 9.7.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Amandman 33
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava M

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
M. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbi o tome kako Komisija radi na **„**hitnim**"** zakonodavnim prijedlozima, kao što je nedavna izmjena zajedničke poljoprivredne politike EU-a (ZPP), i o tome kako Komisija procjenjuje jesu li njezini prijedlozi u skladu s ciljevima klimatske neutralnosti iz Europskog zakona o klimi[2];	M. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu na temelju pritužbi o tome kako Komisija radi na hitnim zakonodavnim prijedlozima, kao što je nedavna izmjena zajedničke poljoprivredne politike EU-a (ZPP), i o tome kako Komisija procjenjuje jesu li njezini prijedlozi u skladu s ciljevima klimatske neutralnosti iz Europskog zakona o klimi[2];
[2] Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi"), (SL L 243, 9.7.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).	[2] Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi"), (SL L 243, 9.7.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Amandman 34
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je zaključila da je Komisija mogla osigurati veću transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one doživljavaju kao prilika da industrijski sektor neopravdano utječe na rad Komisije; budući da je Ombudsman pri ispitivanju pravila koja se odnose na zamjenu opasnih tvari u pesticidima, uključujući smjernice o usporednoj procjeni, izrazio posebnu zabrinutost zbog toga što Komisija nije djelovala u pogledu poboljšanja pravila o zamjeni pesticida, unatoč tome što je od 2020. znala da su ona neučinkovita;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 35
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je zaključila da je Komisija mogla osigurati veću transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one	N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je zaključila da je Komisija mogla osigurati veću transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one

doživljavaju kao prilika da industrijski sektor neopravdano utječe na rad Komisije; ***budući da je Ombudsman pri ispitivanju pravila koja se odnose na zamjenu opasnih tvari u pesticidima, uključujući smjernice o usporednoj procjeni, izrazio posebnu zabrinutost zbog toga što Komisija nije djelovala u pogledu poboljšanja pravila o zamjeni pesticida, unatoč tome što je od 2020. znala da su ona neučinkovita;***	doživljavaju kao prilika da industrijski sektor neopravdano utječe na rad Komisije;

Or. fr

Amandman 36
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove ***samo*** predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je ***zaključila da je Komisija mogla osigurati veću transparentnost***; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one doživljavaju kao prilika da industrijski sektor neopravdano utječe na rad Komisije; ***budući da je Ombudsman pri ispitivanju pravila koja se odnose na zamjenu opasnih tvari u pesticidima, uključujući smjernice o usporednoj procjeni, izrazio posebnu zabrinutost zbog toga što Komisija nije djelovala u pogledu poboljšanja pravila o zamjeni pesticida, unatoč tome što je od 2020. znala da su ona neučinkovita;***	N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je ***predložio Komisiji da izradi namjensku internetsku stranicu i objavi informacije i dokumente o predstojećim događajima povezanima s pesticidima čim postanu dostupni***; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one doživljavaju kao prilika da industrijski sektor neopravdano utječe na rad Komisije;

Or. en

Amandman 37
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima***, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je zaključila da je Komisija*** mogla osigurati ***veću*** transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi ***s organizacijom*** radionica ***namijenjenih isključivo industrijskom sektoru*** opravdana ***jer se one doživljavaju kao prilika da industrijski sektor neopravdano utječe na rad Komisije***; ***budući da je Ombudsman pri ispitivanju pravila koja se odnose na zamjenu opasnih tvari u pesticidima, uključujući smjernice o usporednoj procjeni, izrazio posebnu zabrinutost zbog toga što Komisija nije djelovala u pogledu poboljšanja pravila o zamjeni pesticida, unatoč tome što je od 2020. znala da su ona neučinkovita;***	N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima ***i zaključio da se*** mogla osigurati ***veća*** transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi ***sa sastavom tih*** radionica opravdana;

Or. en

Amandman 38
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava N

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je zaključila da je Komisija mogla osigurati veću transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom	N. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu o odluci Komisije da pozove samo predstavnike industrije na radionicu o pesticidima, području rada koje izravno utječe na zdravlje i okoliš, te je zaključila da je Komisija mogla osigurati veću transparentnost; budući da je smatrao da je zabrinutost javnosti u vezi s organizacijom

radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one doživljavaju kao prilika da industrijski sektor ***neopravdano*** utječe na rad Komisije; budući da je Ombudsman pri ispitivanju pravila koja se odnose na zamjenu opasnih tvari u pesticidima, uključujući smjernice o usporednoj procjeni, izrazio ***posebnu*** zabrinutost ***zbog toga što*** Komisija ***nije djelovala u pogledu poboljšanja pravila*** o zamjeni pesticida***, unatoč tome što je*** od 2020. ***znala da su ona neučinkovita***;	radionica namijenjenih isključivo industrijskom sektoru opravdana jer se one doživljavaju kao prilika da industrijski sektor ***nerazmjerno*** utječe na rad Komisije; budući da je Ombudsman pri ispitivanju pravila koja se odnose na zamjenu opasnih tvari u pesticidima, uključujući smjernice o usporednoj procjeni, izrazio zabrinutost ***da, iako je*** Komisija ***pripremala mjere za rješavanje nedostataka u pravilima*** o zamjeni pesticida od 2020.***, ona još nisu finalizirana ili provedena***;

Or. en

Amandman 39
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava; budući da je potvrdio da je Komisija odlučila pritužbu zbog povrede prava dodijeliti Glavnoj upravi Komisije za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI), unatoč tome što je upozorena na činjenicu da je brat povjerenika za poljoprivredu bio među zastupnicima Poljskog parlamenta koji je predložio predmetno zakonodavstvo; budući da je Ombudsman utvrdio da je način na koji je Komisija procijenila sukob interesa manjkav i da se smatra da negativno utječe na njezinu neovisnost;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 40

Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava; ***budući da je potvrdio da je Komisija odlučila pritužbu zbog povrede prava dodijeliti Glavnoj upravi Komisije za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI), unatoč tome što je upozorena na činjenicu da je brat povjerenika za poljoprivredu bio među zastupnicima Poljskog parlamenta koji je predložio predmetno zakonodavstvo; budući da je Ombudsman utvrdio da je način na koji je Komisija procijenila sukob interesa manjkav i da se smatra da negativno utječe na njezinu neovisnost;***	O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava;

Or. en

Amandman 41
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava; budući da je ***potvrdio da je Komisija odlučila pritužbu zbog povrede prava dodijeliti Glavnoj upravi Komisije za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI), unatoč tome što je upozorena na činjenicu da je brat povjerenika za poljoprivredu bio među zastupnicima Poljskog parlamenta koji je predložio predmetno zakonodavstvo;***	O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava; budući da je Ombudsman ***napomenuo*** da je način na koji je ***situacija ocijenjena izazvao zabrinutost u pogledu percepcije neovisnosti institucije***;

budući da je Ombudsman ***utvrdio*** da je način na koji je ***Komisija procijenila sukob interesa manjkav i da se smatra da negativno utječe na njezinu neovisnost***;

Or. en

Amandman 42
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava O

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava; budući da je potvrdio da je Komisija odlučila pritužbu zbog povrede prava dodijeliti Glavnoj upravi Komisije za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI), unatoč tome što je upozorena na činjenicu da je brat povjerenika za poljoprivredu bio među zastupnicima Poljskog parlamenta koji je predložio predmetno zakonodavstvo; budući da je Ombudsman utvrdio da je način na koji je Komisija procijenila sukob interesa manjkav i da ***se smatra*** da negativno utječe na njezinu neovisnost;	O. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s navodima o sukobu interesa koji uključuje jednog od njezinih povjerenika u kontekstu rješavanja pritužbe zbog povrede prava; budući da je potvrdio da je Komisija odlučila pritužbu zbog povrede prava dodijeliti Glavnoj upravi Komisije za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI), unatoč tome što je upozorena na činjenicu da je brat povjerenika za poljoprivredu bio među zastupnicima Poljskog parlamenta koji je predložio predmetno zakonodavstvo; budući da je Ombudsman utvrdio da je način na koji je Komisija procijenila sukob interesa manjkav i da ***bi se moglo smatrati*** da negativno utječe na njezinu neovisnost;

Or. en

Amandman 43
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Oa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Oa. budući da je Ombudsman istražio kako je Komisija postupala s pitanjima u vezi sa smjernicama koje je izradila

	Europska referentna mreža za rijetke bolesti olakšavanjem rasprava među pružateljima zdravstvene skrbi iz cijele Europe; budući da je Ombudsman pozdravio činjenicu da je Komisija uspostavila mehanizam za podnošenje pritužbi kako bi se građanima omogućilo da postavljaju pitanja o aktivnostima i funkcioniranju takvih mreža, kojima se olakšava suradnja među pružateljima zdravstvene skrbi diljem Europe; budući da je taj mehanizam uspostavljen kao odgovor na istragu Ombudsmana;

Or. en

Amandman 44
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da je Parlament gotovo jednoglasno odobrio posebno izvješće Ombudsmana o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima i zatražio od Komisije da ispravi sustavna kašnjenja u obradi zahtjeva za pristup jer se njima krše demokratska načela utvrđena u Ugovorima EU-a; budući da je Ombudsman utvrdio da Komisija nije poštovala zakonske rokove za preispitivanje početnih odluka o pristupu u 85 % slučajeva i da je obično dolazilo do kašnjenja u vezi sa zahtjevima za pristup koji se odnose na područja od znatne javne važnosti; budući da takva kašnjenja imaju posebno ozbiljne posljedice u slučaju zakonodavnih dokumenata jer ugrožavaju sposobnost građana da pravodobno nadziru odluke i politike EU-a, što otežava njihovo smisleno sudjelovanje u demokratskom životu EU-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 45
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava P

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
P. budući da je Parlament gotovo jednoglasno odobrio posebno izvješće Ombudsmana o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima i ***zatražio od Komisije da ispravi sustavna*** kašnjenja ***u obradi*** zahtjeva za pristup ***jer se njima krše demokratska načela utvrđena u Ugovorima EU-a***; budući da je Ombudsman utvrdio da Komisija nije poštovala zakonske rokove za preispitivanje početnih odluka o pristupu u 85 % slučajeva ***i da je obično dolazilo do kašnjenja u vezi sa zahtjevima za pristup koji se odnose na područja od znatne javne važnosti***; budući da ***takva*** kašnjenja ***imaju posebno ozbiljne posljedice*** u slučaju zakonodavnih dokumenata ***jer ugrožavaju sposobnost građana da pravodobno nadziru odluke i politike EU-a, što otežava njihovo smisleno sudjelovanje u demokratskom životu EU-a***;	P. budući da je Parlament gotovo jednoglasno odobrio posebno izvješće Ombudsmana o vremenu koje je Komisiji potrebno za rješavanje zahtjeva za javni pristup dokumentima i ***pozvao Komisiju da riješi problem*** kašnjenja zahtjeva za pristup; budući da je Ombudsman utvrdio da Komisija nije poštovala zakonske rokove za preispitivanje početnih odluka o pristupu u 85 % slučajeva; budući da kašnjenja ***mogu biti problematična*** u slučaju zakonodavnih dokumenata;

Or. en

Amandman 46
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Q

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Q. budući da je Ombudsman pokrenuo	Q. budući da je Ombudsman pokrenuo

niz istraga o nedostatku javnog pristupa zakonodavnim dokumentima, kritizirajući odbijanje Komisije da dionicima i državama članicama odobri pristup ***informacijama o Aktu EU-a o obnovi prirode[3]i dokumentima o reviziji pravila EU-a o informacijama o hrani za potrošače***; budući da je Ombudsman, sa sustavnijeg stajališta, ispitao usklađenost institucija EU-a s načelom zakonodavne transparentnosti, kako je utvrđeno u Ugovorima EU-a, te je zaključio da ni Vijeće ni Komisija nisu osigurali potpunu primjenu tog načela;

niz istraga o nedostatku javnog pristupa zakonodavnim dokumentima, kritizirajući odbijanje Komisije da dionicima i državama članicama odobri pristup; budući da je Ombudsman, sa sustavnijeg stajališta, ispitao usklađenost institucija EU-a s načelom zakonodavne transparentnosti, kako je utvrđeno u Ugovorima EU-a, te je zaključio da ni Vijeće ni Komisija nisu osigurali potpunu primjenu tog načela;

---

[3] Uredba (EU) 2024/1991 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2024. o obnovi prirode i izmjeni Uredbe (EU) 2022/869 (SL L, 2024/1991, 29.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).

Or. en

Amandman 47
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Q

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Q. budući da je Ombudsman pokrenuo niz istraga o nedostatku javnog pristupa zakonodavnim dokumentima, kritizirajući odbijanje Komisije da dionicima i državama članicama odobri pristup informacijama o Aktu EU-a o obnovi prirode[3]i dokumentima o reviziji pravila EU-a o informacijama o hrani za potrošače; budući da je Ombudsman, sa sustavnijeg stajališta, ispitao usklađenost institucija EU-a s načelom zakonodavne transparentnosti, kako je utvrđeno u Ugovorima EU-a, te je zaključio da ni Vijeće ni Komisija nisu ***osigurali potpunu***	Q. budući da je Ombudsman pokrenuo niz istraga o nedostatku javnog pristupa zakonodavnim dokumentima, kritizirajući odbijanje Komisije da dionicima i državama članicama odobri pristup informacijama o Aktu EU-a o obnovi prirode[3] i dokumentima o reviziji pravila EU-a o informacijama o hrani za potrošače; budući da je Ombudsman, sa sustavnijeg stajališta, ispitao usklađenost institucija EU-a s načelom zakonodavne transparentnosti, kako je utvrđeno u Ugovorima EU-a, te je zaključio da ni Vijeće ni Komisija nisu ***u potpunosti***

primjenu tog načela;	***poštovali to načelo***;
[3] Uredba (EU) 2024/1991 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2024. o obnovi prirode i izmjeni Uredbe (EU) 2022/869 (SL L, 2024/1991, 29.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).	[3] Uredba (EU) 2024/1991 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2024. o obnovi prirode i izmjeni Uredbe (EU) 2022/869 (SL L, 2024/1991, 29.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).

Or. en

Amandman 48
Pál Szekeres, Virginie Joron, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Qa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Qa. budući da je Ombudsman proveo nekoliko istraga na temelju pritužbi povezanih s testiranjem na daljinu koje provodi Europski ured za odabir osoblja (EPSO); budući da je u šest istraga utvrdio nepravilnosti u postupanju: Ombudsman je posebno napomenuo da EPSO nije na odgovarajući način odgovorio na argumente podnositelja pritužbe, da je time pokazao nedostatak fleksibilnosti ili da je donio nerazumne odluke; budući da je također kritizirala EPSO zbog toga što je podnositeljima pritužbe često pružao proturječne informacije o tome kako dokazati da su se suočili s problemima i zbog odbijanja pritužbi čak i ako su kandidati slijedili upute za prijavljivanje tehničkih problema;

Or. en

Amandman 49
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman naglasio da na razini EU-a ne postoji jedinstveni mehanizam odgovornosti kojim bi se mogla neovisno istražiti uloga nacionalnih tijela, uloga Frontexa i uloga Komisije, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti s odredbama o temeljnim pravima;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 50
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne	***Briše se.***

slučajeve; budući da je Ombudsman naglasio da na razini EU-a ne postoji jedinstveni mehanizam odgovornosti kojim bi se mogla neovisno istražiti uloga nacionalnih tijela, uloga Frontexa i uloga Komisije, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti s odredbama o temeljnim pravima;

Or. en

Amandman 51
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman naglasio da na razini EU-a ne postoji jedinstveni mehanizam odgovornosti kojim bi se mogla neovisno istražiti uloga nacionalnih tijela, uloga Frontexa i uloga Komisije, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti s odredbama o temeljnim pravima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 52
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja***,*** ***uključujući neuspjeh*** da se ***osigura da Frontexovi*** promatrači za temeljna prava budu ***dovoljno*** uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama***, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman naglasio da na razini EU-a ne postoji jedinstveni mehanizam*** odgovornosti ***kojim bi se mogla neovisno istražiti uloga nacionalnih tijela, uloga Frontexa i uloga Komisije, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti s odredbama o temeljnim pravima***;	R. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja***;*** ***podsjeća*** da se ***Frontex suočava s poteškoćama zbog kojih je potrebno povećati resurse i njegov proračun kako bi mogao obavljati svoje zadaće pod najboljim mogućim uvjetima; podsjeća da se Frontex suočava sa znatnim operativnim i pravnim ograničenjima, čime se naglašava potreba za jačanjem njegova mandata, resursa i proračuna kako bi Agencija mogla bolje podupirati države članice, među ostalim u situacijama traganja i spašavanja; naglašava da je važno osigurati da*** promatrači za temeljna prava budu ***učinkovito*** uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama ***te da se izrade jasne operativne smjernice; no ističe da odgovornost za usklađenost s međunarodnim pravom i pravom EU-a ponajprije snose države članice, dok Komisija ima ključnu ulogu u osiguravanju dosljednosti, transparentnosti i*** odgovornosti ***u svim politikama Unije u području migracija i upravljanja granicama***;

Or. en

Amandman 53
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da je Ombudsman ***pokrenuo***	R. budući da je Ombudsman ***proveo***

istragu u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru ***te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman*** naglasio da na razini ***EU-a*** ne postoji jedinstveni mehanizam odgovornosti ***kojim bi se mogla neovisno istražiti*** uloga nacionalnih tijela, ***uloga*** Frontexa i ***uloga*** Komisije***, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti s odredbama o temeljnim pravima***;	istragu u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru ***i*** naglasio da na ***europskoj*** razini ne postoji jedinstveni mehanizam odgovornosti ***za neovisnu istragu*** uloga nacionalnih tijela, Frontexa i Komisije;

Or. en

Amandman 54
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava R

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
R. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu ***u vezi sa smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru te je otkrio da postoje ozbiljni nedostaci*** u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman naglasio da na razini EU-a ne postoji jedinstveni mehanizam odgovornosti kojim bi se mogla neovisno istražiti uloga nacionalnih tijela, uloga Frontexa i uloga Komisije, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti	R. budući da je Ombudsman pokrenuo istragu ***o ozbiljnim nedostacima*** u ulozi Frontexa u operacijama traganja i spašavanja***, posebno nakon smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru***, uključujući neuspjeh da se osigura da Frontexovi promatrači za temeljna prava budu dovoljno uključeni u donošenje odluka o pomorskim izvanrednim situacijama, kao i nepostojanje unutarnjih smjernica Frontexa o izdavanju signala za hitne slučajeve; budući da je Ombudsman naglasio da na razini EU-a ne postoji jedinstveni mehanizam odgovornosti kojim bi se mogla neovisno istražiti uloga nacionalnih tijela, uloga Frontexa i uloga Komisije, koja je u skladu s ugovorima EU-a odgovorna za osiguranje usklađenosti

s odredbama o temeljnim pravima;	s odredbama o temeljnim pravima;

Or. en

Amandman 55
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ra (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ra. budući da je Europski ombudsman 2024. donio odluku u predmetu 507/2023/PVV o pristupu dokumentima Europske komisije povezanima sa sustavima nadzora i praćenja u centrima za prihvat i identifikaciju u Grčkoj; budući da je Ombudsman kritizirao znatna kašnjenja Komisije u odgovaranju na zahtjeve za javni pristup, što predstavlja kršenje načela dobre uprave i prava građana na transparentnost;

Or. en

Amandman 56
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ra (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ra. budući da su aktualne humanitarne krize u Ukrajini i na Bliskom istoku također dovele do brojnih pritužbi;

Or. en

Amandman 57
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da je, prema Ombudsmanu, odbijanje Komisije da objavi dokumente koji se odnose na doprinos dionika o njezinu zakonodavnom prijedlogu za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece predstavljalo nepravilnosti u postupanju jer je onemogućilo javnost da nadzire učinak i utjecaj takvih privatnih dionika;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 58
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava S

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
S. budući da je, prema Ombudsmanu, ***odbijanje Komisije da objavi dokumente*** koji se odnose na doprinos dionika o njezinu zakonodavnom prijedlogu za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece ***predstavljalo nepravilnosti u postupanju*** jer je ***onemogućilo javnost*** da nadzire učinak i utjecaj takvih privatnih dionika;	S. budući da je, prema Ombudsmanu, ***Komisija mogla pružiti veći pristup dokumentima*** koji se odnose na doprinos dionika o njezinu zakonodavnom prijedlogu za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece jer je ***ograničeni pristup onemogućio javnosti*** da nadzire učinak i utjecaj takvih privatnih dionika;

Or. en

Amandman 59
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Sa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Sa. budući da je od 2013. do 2024. Europski ombudsman bila Emily

O'Reilly, čiji su napori u području transparentnosti i odgovornosti, uključujući istrage o pristupu informacijama o pregovorima o cjepivima protiv bolesti COVID-19 i preporuke povezane sa sprečavanjem nepravilnosti u postupanju u institucijama EU-a i nalazi nakon skandala „Qatargate", bili ključni za isticanje potrebe za poboljšanjem administracije u Uniji;

Or. pl

Amandman 60
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Sa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Sa. budući da je Odbor za predstavke Europskog parlamenta odobrio misiju za utvrđivanje činjenica u Grčkoj o tragediji u Tempiju, planiranu za 2026.; budući da bi se ta misija trebala provoditi potpuno transparentno, uključivati obitelji žrtava, željezničke radnike i nadležna tijela, te dovesti do javno dostupnih nalaza s jasnim rasporedom daljnjeg postupanja;

Or. el

Amandman 61
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Sb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Sb. budući da je 19. prosinca 2024. Parlament izabrao novog Ombudsmana, Teresu Anjinho, koja je stupila na dužnost 27. veljače 2025.;

Or. pl

Amandman 62
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. čestita ***novoj ombudsmanici na imenovanju i pohvaljuje*** njezinu ***predanost osiguranju da administracija EU-a poštuje*** pristup usmjeren na građane;	2. čestita ***Teresi Anjinho na izboru za dužnost Ombudsmana, za koji se natjecala s pet drugih kandidata; pozdravlja*** njezinu ***namjeru da zadrži*** pristup usmjeren na građane ***uz političku neutralnost i proporcionalnost u odabiru slučajeva od sistemske važnosti***;

Or. pl

Amandman 63
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. cijeni kontinuiranu konstruktivnu suradnju Ombudsmana s Europskim parlamentom, osobito Odborom za predstavke, kao i s drugim institucijama EU-a;	3. cijeni kontinuiranu konstruktivnu suradnju Ombudsmana s Europskim parlamentom, osobito Odborom za predstavke, kao i s drugim institucijama EU-a; ***zahvaljuje bivšem Ombundsmanu na podizanju standarda transparentnosti i dobre uprave u razdoblju od 2013. do 2024. te na isticanju poboljšanja koja bi trebalo ostvariti u praksama institucija EU-a;***

Or. pl

Amandman 64
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a žali zbog toga što Komisija opetovano ne ispunjava standarde transparentnosti; poziva Ombudsmana da pomno prati poštovanje rokova za pristup dokumentima kako bi se spriječile sustavne nepravilnosti u postupanju;

Or. en

Amandman 65
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 66
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila*** pravno ***obvezujuće rokove*** za pripremu odluka o odobrenju ***opasnih kemijskih tvari; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem***;	4. ***prima na znanje kašnjenja Komisije u poštovanju*** pravno ***obvezujućih rokova*** za pripremu odluka o odobrenju***; ističe da je poštovanje tih rokova ključno za jamčenje pravne sigurnosti i predvidljivosti u postupku donošenja odluka EU-a***;

Or. en

Amandman 67
Paolo Inselvini

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila*** pravno ***obvezujuće rokove*** za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da ***znatna*** kašnjenja ***Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne*** tvari (PFAS), ***koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem***;	4. ***prima na znanje kašnjenja Komisije u pogledu*** pravno ***obvezujućih rokova*** za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da ***bi ta*** kašnjenja ***mogla ugroziti pravnu sigurnost i zaštitu ljudskog zdravlja i okoliša; posebno napominje da se smanjenje perfluoralkilnih i polifluoralkilnih*** tvari (PFAS), ***čiji su zdravstveni rizici potvrđeni, mora provoditi postupnim i realističnim pristupom kojim se zaštita javnog zdravlja usklađuje s očuvanjem konkurentnosti i zapošljavanja u europskim poduzećima***;

Or. it

Amandman 68
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***iznimno je*** zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; ***naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem;***	4. zabrinut ***je*** zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari;

Or. en

Amandman 69
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; ***naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem;***	4. iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari;

Or. en

Amandman 70
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem;	4. iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari***; poziva Komisiju da poveća transparentnost u postupku odobravanja pravodobnim i pristupačnim objavljivanjem statusa neriješenih zahtjeva kako bi se osigurao učinkovit javni nadzor i odgovornost***; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem; ***poziva Komisiju da poštuje pravno obvezujuće rokove za odluke o odobrenju i da hitno ograniči upotrebu opasnih tvari, uključujući PFAS-ove;***

Or. en

Amandman 71
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući	4. iznimno je zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju veliku prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući

perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem;	perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem; ***naglašava da bi se Komisija trebala koordinirati s državama članicama te njihovim nacionalnim i lokalnim tijelima kako bi se riješili rizici za zdravlje i okoliš koje predstavljaju PFAS-ovi; ali i s civilnim društvom, koje ima ključnu ulogu u tom području;***

Or. en

Amandman 72
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***iznimno je*** zabrinut zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju ***veliku*** prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem;	4. zabrinut ***je*** zbog toga što je Komisija prekršila pravno obvezujuće rokove za pripremu odluka o odobrenju opasnih kemijskih tvari; naglašava da znatna kašnjenja Komisije predstavljaju ***potencijalnu*** prijetnju ljudskom zdravlju i okolišu jer poduzeća mogu nastaviti upotrebljavati takve kemijske tvari, uključujući perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), koje su povezane s ***mogućim*** povećanim rizicima od raka i genetskih oštećenja te s narušenim reproduktivnim zdravljem;

Or. en

Amandman 73
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji stalna nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja ljudi i okoliša; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 74
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ***smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji stalna nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja ljudi i okoliša;*** čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana***, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari***;	5. čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana;

Or. en

Amandman 75
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima ***te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji stalna nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja ljudi i okoliša; čvrsto je uvjeren da bi*** Komisija ***trebala u potpunosti provesti sve*** preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana***, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari***;	5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima***; preporučuje da*** Komisija***, kada je to moguće, provede*** preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana;

Or. en

Amandman 76
Fidias Panayiotou

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ***smatra*** da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji ***stalna*** nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja ljudi i okoliša; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno	5. ***naglašava*** da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja ljudi i okoliša; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari

zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;	za koju nedostaju sve potrebne informacije ***u skladu s načelom predostrožnosti sadržanim u članku 191. stavku 2. UFEU-a i kako je dodatno navedeno u Komunikaciji Komisije o načelu predostrožnosti (COM(2000) 1)*** kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;

Or. en

Amandman 77
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima ***te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji stalna nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja ljudi i okoliša***; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;	5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;

Or. en

Amandman 78
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako ***postoji stalna nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja*** ljudi i ***okoliša***; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;	5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje ***upotrebe*** takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako ***je njihov negativan učinak na zdravlje*** ljudi i ***okoliš znanstveno dokazan***; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;

Or. en

Amandman 79
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji ***stalna nesigurnost u pogledu zaštite zdravlja*** ljudi i ***okoliša***; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;	5. smatra da Komisija mora prioritetno riješiti sve ozbiljne nedostatke u upravljanju rizicima u vezi s posebno zabrinjavajućim tvarima te odbiti sve zahtjeve za odobrenje takvih tvari i zabraniti njihovu uporabu ako postoji ***dokaz da su štetne za zdravlje*** ljudi i ***okoliš***; čvrsto je uvjeren da bi Komisija trebala u potpunosti provesti sve preporuke koje proizlaze iz istrage Ombudsmana, uključujući preporuku da se odbiju zahtjevi za odobrenje posebno zabrinjavajuće tvari za koju nedostaju sve potrebne informacije kako bi se osiguralo da poduzeća ne smiju nastaviti upotrebljavati te opasne tvari;

Or. en

Amandman 80
Alexander Bernhuber

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida mora smjesta prestati; naglašava da Komisija mora znatno poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.;	***Briše se.***

Or. de

Amandman 81
Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida mora smjesta prestati; naglašava da Komisija mora znatno poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim	***Briše se.***

alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari” koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.;

Or. en

Amandman 82
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida mora smjesta prestati; naglašava da Komisija mora znatno poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na*** Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari” koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost***, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti***; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba	6. ***potiče*** Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari” koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa;

interesa ***te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.***;

Or. en

Amandman 83
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***čvrsto vjeruje da kontinuirano*** odobravanje ***opasnih*** pesticida ***mora smjesta prestati***; naglašava da Komisija mora ***znatno poboljšati pravila o zamjeni opasnih*** tvari u pesticidima ***kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na*** Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ***ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti***; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i ***bez*** sukoba interesa ***te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.***;	6. ***napominje da bi svako*** odobravanje pesticida ***trebalo pažljivo uravnotežiti zaštitu zdravlja ljudi i okoliša s potrebom da se zajamči sigurnost opskrbe hranom i konkurentnost europske poljoprivrede***; naglašava da Komisija mora ***procijeniti i odobriti aktivne*** tvari ***koje se upotrebljavaju*** u pesticidima***; poziva*** Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i ***da prati mjere za zaštitu od*** sukoba interesa;

Or. en

Amandman 84
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida ***mora smjesta prestati***; naglašava da Komisija mora ***znatno poboljšati*** pravila o zamjeni opasnih tvari ***u pesticidima kako bi se pogodovalo*** sigurnim nekemijskim alternativama ***i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih*** tvari***" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti***; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude ***potpuno*** transparentan i bez sukoba interesa ***te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.***;	6. čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida ***treba obustaviti čim to bude opravdano čvrstim znanstvenim dokazima***; naglašava da Komisija mora ***postrožiti*** pravila o zamjeni opasnih tvari sigurnim nekemijskim alternativama***, kad je to moguće i bez znatnog gospodarskog učinka na proizvođače i potrošače, kako bi se toksične*** tvari ***uklonile iz okoliša***; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja ***pesticida*** bude transparentan i bez sukoba interesa;

Or. fr

Amandman 85
Pál Szekeres, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida ***mora smjesta prestati***; naglašava da Komisija mora znatno ***poboljšati pravila o*** zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ***ili kad su***	6. čvrsto vjeruje da ***će se*** kontinuirano odobravanje opasnih pesticida ***okončati vremenskim rasporedom koji se temelji na nacionalnim nadležnostima i trenutačnim kapacitetima država članica***; naglašava da Komisija mora znatno ***doprinijeti kapacitetima te dostupnom i priuštivom pristupu*** zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na

potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.;	Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ***i postoje naširoko dostupne i priuštive tvari***, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.;

Or. en

Amandman 86
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida mora smjesta prestati;*** naglašava da Komisija ***mora znatno*** poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema ***održivom prehrambenom sustavu i*** okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.;	6. naglašava da ***bi*** Komisija ***trebala*** poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.;

Or. en

Amandman 87
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida mora smjesta prestati; naglašava da Komisija mora znatno poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa ***te da se obveže da će okončati upotrebu svih sintetičkih pesticida najkasnije do 2035.***;	6. čvrsto vjeruje da kontinuirano odobravanje opasnih pesticida mora smjesta prestati; naglašava da Komisija mora znatno poboljšati pravila o zamjeni opasnih tvari u pesticidima kako bi se pogodovalo sigurnim nekemijskim alternativama i brzo krenulo prema održivom prehrambenom sustavu i okolišu bez toksina; apelira na Komisiju da se suzdrži od odobravanja „aktivnih tvari" koje se upotrebljavaju u pesticidima kada nije utvrđena sigurnost upotrebe ili kad su potrebni dodatni podaci kojima se potvrđuje njihova sigurnost, s obzirom na vrlo štetne posljedice koje je upotreba pesticida već prouzročila za zdravlje ljudi i okoliš, uz potpunu primjenu načela predostrožnosti; poziva Komisiju da osigura da postupak odobravanja bude potpuno transparentan i bez sukoba interesa;

Or. en

Amandman 88
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i	7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i

najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; ***smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost***, ***u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije;*** naglašava da ***institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu*** transparentnost ***i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima***;

najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; ***međutim***, naglašava da***, iako je*** transparentnost ***institucija ključna u njihovim odnosima s građanima, ona ne smije ugroziti rad na političkim pregovorima koji bi mogao biti otežan zbog zahtjeva za prekomjernom transparentnošću, što bi dovelo do znatnog povećanja broja neformalnih sastanaka, čime bi se ostvario učinak suprotan željenome***;

Or. fr

Amandman 89
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode***, *** ***među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije***; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;	7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima; ***ističe važnost transparentnosti kad je riječ o osiguravanju povjerenja javnosti u to da će uprava EU-a odgovorno upotrebljavati umjetnu inteligenciju; predlaže da Komisija proaktivno obavještava javnost o***

činjenici da je odgovor pripremljen uz pomoć umjetne inteligencije, kao i o prirodi pružene pomoći u području umjetne inteligencije;

Or. en

Amandman 90
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode***, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije***; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost ***i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima***;	7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost;

Or. en

Amandman 91
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. naglašava da institucije EU-a	7. naglašava da institucije EU-a

moraju jamčiti ***potpunu*** transparentnost i ***najvišu*** razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;	moraju jamčiti transparentnost i ***razumnu*** razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;

Or. en

Amandman 92
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti ***potpunu*** transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati ***potpunu*** transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;	7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;

Or. en

Amandman 93
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;	7. naglašava da institucije EU-a moraju jamčiti potpunu transparentnost i najvišu razinu sudjelovanja građana u postupku donošenja odluka EU-a; smatra da je iznimno važno osigurati da građani mogu pozivati donositelje odluka na odgovornost, u potpunosti ostvarivati svoja demokratska prava i imati pristup svim relevantnim informacijama i dokumentima, posebno onima zakonodavne prirode, među ostalim tijekom trajanja zakonodavnog postupka, kako je utvrđeno i sudskom praksom Suda Europske unije; naglašava da ***se pristup dokumentima mora omogućiti brzo i bez nepotrebnih kašnjenja te da bi trebalo pojednostavniti postupke za građane kako bi ih se olakšalo te naglašava da*** institucije, agencije, tijela i uredi EU-a moraju osigurati potpunu transparentnost i pridržavati se najviših etičkih standarda u svojoj interakciji s privatnim dionicima;

Or. el

Amandman 94
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a upozorava na to da izlaganje javnosti velikoj količini sekundarnih dokumenata i analiza, uz istodobno uskraćivanje pristupa dokumentima od ključne važnosti, predstavlja iskrivljavanje načela transparentnosti; tvrdi da transparentnost prije svega mora

	podrazumijevati pristup dokumentima koji su od ključne važnosti za javni interes;

Or. pl

Amandman 95
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. kritizira nedostatak transparentnosti u pogledu identiteta i prirode privatnih poduzeća i koristi koju su ostvarila u zamjenu za sponzoriranje neformalnih sastanaka ministara, kao i kulturnih i društvenih događanja koje organizira Vijeće EU-a, te žali zbog toga što su takvi sponzori čak i ovlašteni koristiti logotip predsjedništva Vijeća u komercijalne svrhe; smatra da je potrebno odmah zaustaviti tu praksu, među ostalim u skladu s posebnim zahtjevom koji je Parlament u tom pogledu uputio Vijeću, i suzdržavati se od dobivanja korporativnog sponzorstva te donijeti najstroža pravila za sprečavanje sukoba interesa kako bi se očuvali ugled i integritet i Vijeća i Unije u cjelini;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 96
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. kritizira nedostatak transparentnosti u pogledu identiteta i prirode privatnih poduzeća i koristi koju su ostvarila u zamjenu za sponzoriranje	***Briše se.***

neformalnih sastanaka ministara, kao i kulturnih i društvenih događanja koje organizira Vijeće EU-a, te žali zbog toga što su takvi sponzori čak i ovlašteni koristiti logotip predsjedništva Vijeća u komercijalne svrhe; smatra da je potrebno odmah zaustaviti tu praksu, među ostalim u skladu s posebnim zahtjevom koji je Parlament u tom pogledu uputio Vijeću, i suzdržavati se od dobivanja korporativnog sponzorstva te donijeti najstroža pravila za sprečavanje sukoba interesa kako bi se očuvali ugled i integritet i Vijeća i Unije u cjelini;

Or. en

Amandman 97
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. kritizira nedostatak transparentnosti u pogledu identiteta i prirode privatnih poduzeća i koristi koju su ostvarila u zamjenu za sponzoriranje neformalnih sastanaka ministara, kao i kulturnih i društvenih događanja koje organizira Vijeće EU-a, te žali zbog toga što su takvi sponzori čak i ovlašteni koristiti logotip predsjedništva Vijeća u komercijalne svrhe; smatra da je potrebno odmah zaustaviti tu praksu, među ostalim u skladu s posebnim zahtjevom koji je Parlament u tom pogledu uputio Vijeću, i suzdržavati se od dobivanja korporativnog sponzorstva te donijeti najstroža pravila za sprečavanje sukoba interesa kako bi se očuvali ugled i integritet i Vijeća i Unije u cjelini;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 98
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. kritizira nedostatak transparentnosti u pogledu identiteta i prirode privatnih poduzeća i koristi koju su ostvarila u zamjenu za sponzoriranje neformalnih sastanaka ministara, kao i kulturnih i društvenih događanja koje organizira Vijeće EU-a, te žali zbog toga što su takvi sponzori čak i ovlašteni koristiti logotip predsjedništva Vijeća u komercijalne svrhe; smatra da je potrebno odmah zaustaviti tu praksu, među ostalim u skladu s posebnim zahtjevom koji je Parlament u tom pogledu uputio Vijeću, i suzdržavati se od dobivanja korporativnog sponzorstva te donijeti najstroža pravila za sprečavanje sukoba interesa kako bi se očuvali ugled i integritet i Vijeća i Unije u cjelini;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 99
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih	***Briše se.***

goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;

Or. fr

Amandman 100
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 101
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ističe ***iznimnu*** važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije**,**	9. ističe važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije; ***u tom***

posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama;
duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;

pogledu naglašava da ekološka hitnost ne bi trebala imati prednost pred demokratskim nadzorom;

Or. en

Amandman 102
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;	9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u ***povećanju transparentnosti i*** poboljšanju uravnoteženog sastava ***više od tisuću*** stručnih skupina Komisije ***koje pružaju razne specijalizirane savjete Komisiji***, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost; ***smatra da bi europska javnost trebala biti obaviještena o profilu svih članova stručnih skupina i o sadržaju njihovih rasprava;***

Or. en

Amandman 103
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ***ističe iznimnu*** važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije***, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama***; ***duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;***	9. ***naglašava ključnu*** važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije;

Or. en

Amandman 104
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; ***duboko žali zbog toga što je Komisija***	9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama;

odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;

Or. en

Amandman 105
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; ***duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;***	9. ističe iznimnu važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama;

Or. en

Amandman 106
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

9. ističe ***iznimnu*** važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;	9. ističe važnost aktivnosti Ombudsmana u poboljšanju uravnoteženog sastava stručnih skupina Komisije, posebno sektorske savjetodavne skupine za Platformu EU-a za energiju, s obzirom na velike društvene i ekološke interese povezane s energetskim politikama; duboko žali zbog toga što je Komisija odlučila u potpunosti isključiti predstavnike civilnog društva iz te skupine, čime se ***povećava rizik da se*** industrijama fosilnih goriva daje povlašten i neometan pristup oblikovateljima politika EU-a i povećava njihov utjecaj na donošenje odluka u EU-u, čime se potkopava povjerenje građana, javni nadzor i transparentnost;

Or. en

Amandman 107
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. naglašava da je u novom izvješću Općoj skupštini UN-a iz svibnja 2025. posebni izvjestitelj UN-a za promicanje i zaštitu ljudskih prava u kontekstu klimatskih promjena pozvao na potpunu zabranu lobiranja industrije fosilnih goriva, oglašavanja i sponzorstva, te na odgovarajuće informiranje javnosti o namjernom doprinosu industrije fosilnih goriva svjetskim krizama i o učincima njihova djelovanja na ljudska prava tijekom više desetljeća;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 108
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. naglašava da je u novom izvješću Općoj skupštini UN-a iz svibnja 2025. posebni izvjestitelj UN-a za promicanje i zaštitu ljudskih prava u kontekstu klimatskih promjena pozvao na potpunu zabranu lobiranja industrije fosilnih goriva, oglašavanja i sponzorstva, te na odgovarajuće informiranje javnosti o namjernom doprinosu industrije fosilnih goriva svjetskim krizama i o učincima njihova djelovanja na ljudska prava tijekom više desetljeća;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 109
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. naglašava da je u novom izvješću Općoj skupštini UN-a iz svibnja 2025. posebni izvjestitelj UN-a za promicanje i zaštitu ljudskih prava u kontekstu klimatskih promjena pozvao na potpunu zabranu lobiranja industrije fosilnih goriva, oglašavanja i sponzorstva, te na odgovarajuće informiranje javnosti o namjernom doprinosu industrije fosilnih goriva svjetskim krizama i o učincima njihova djelovanja na ljudska prava tijekom više desetljeća;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 110
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. naglašava da je u novom izvješću Općoj skupštini UN-a iz svibnja 2025. posebni izvjestitelj UN-a za promicanje i zaštitu ljudskih prava u kontekstu klimatskih promjena pozvao na potpunu zabranu lobiranja industrije fosilnih goriva, oglašavanja i sponzorstva, te na odgovarajuće informiranje javnosti o namjernom doprinosu industrije fosilnih goriva svjetskim krizama i o učincima njihova djelovanja na ljudska prava tijekom više desetljeća;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 111
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. naglašava da je u novom izvješću Općoj skupštini UN-a iz svibnja 2025. posebni izvjestitelj UN-a za promicanje i zaštitu ljudskih prava u kontekstu klimatskih promjena pozvao na potpunu zabranu lobiranja industrije fosilnih goriva, oglašavanja i sponzorstva, te na odgovarajuće informiranje javnosti o namjernom doprinosu industrije fosilnih goriva svjetskim krizama i o učincima njihova djelovanja na ljudska prava tijekom više desetljeća;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 112
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. naglašava da je u novom izvješću Općoj skupštini UN-a iz svibnja 2025. posebni izvjestitelj UN-a za promicanje i zaštitu ljudskih prava u kontekstu klimatskih promjena ***pozvao na potpunu zabranu lobiranja*** industrije fosilnih goriva***, oglašavanja i sponzorstva, te na odgovarajuće informiranje javnosti o namjernom doprinosu industrije fosilnih goriva svjetskim krizama i o učincima njihova djelovanja na ljudska prava tijekom više desetljeća***;	10. naglašava da je u novom izvješću Općoj skupštini UN-a iz svibnja 2025. posebni izvjestitelj UN-a za promicanje i zaštitu ljudskih prava u kontekstu klimatskih promjena ***istaknuo potrebu za većom transparentnošću u pogledu aktivnosti*** industrije fosilnih goriva;

Or. en

Amandman 113
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. podupire sugestije Ombudsmana za poboljšanje Odbora za nadzore regulative; smatra da je ključno da članovi Odbora za nadzor regulative procijene i stvarni rizik od neprimjerenog utjecaja i percepciju javnosti o njihovoj neovisnosti pri odabiru aktivnosti informiranja te da izbjegavaju održavanje sastanaka s pojedinačnim predstavnicima interesnih skupina; poziva Komisiju da se pobrine da sastav Odbora za nadzor regulative u potpunosti odražava raznolikost stručnog znanja navedenog u njezinoj povezanoj komunikaciji, tj. tri stupa održivog razvoja, odnosno makroekonomiju i mikroekonomiju, socijalnu politiku i politiku zaštite okoliša, te da jasno opiše kriterije koje primjenjuje pri odabiru članova Odbora, s obzirom na	***Briše se.***

ključnu ulogu Odbora za nadzor regulative i znatan utjecaj njegovih mišljenja na donošenje odluka Komisije u području izrade zakonodavstva EU-a;

Or. en

Amandman 114
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. podupire sugestije Ombudsmana za poboljšanje Odbora za nadzore regulative; smatra da je ključno da članovi Odbora za nadzor regulative procijene i stvarni rizik od neprimjerenog utjecaja i percepciju javnosti o njihovoj neovisnosti pri odabiru aktivnosti informiranja te da izbjegavaju održavanje sastanaka s pojedinačnim predstavnicima interesnih skupina; poziva Komisiju da se pobrine da sastav Odbora za nadzor regulative u potpunosti odražava raznolikost stručnog znanja navedenog u njezinoj povezanoj komunikaciji, tj. tri stupa održivog razvoja, odnosno makroekonomiju i mikroekonomiju, socijalnu politiku i politiku zaštite okoliša, te da jasno opiše kriterije koje primjenjuje pri odabiru članova Odbora, s obzirom na ključnu ulogu Odbora za nadzor regulative i znatan utjecaj njegovih mišljenja na donošenje odluka Komisije u području izrade zakonodavstva EU-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 115
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije

Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ***podupire*** sugestije Ombudsmana za poboljšanje Odbora za nadzore regulative***; smatra da je ključno da članovi Odbora za nadzor regulative procijene i stvarni rizik od neprimjerenog utjecaja i percepciju javnosti o njihovoj neovisnosti pri odabiru aktivnosti informiranja te da izbjegavaju održavanje sastanaka s pojedinačnim predstavnicima interesnih skupina***; poziva Komisiju da se pobrine da sastav Odbora za nadzor regulative u potpunosti odražava raznolikost stručnog znanja navedenog u njezinoj povezanoj komunikaciji***, tj. tri stupa održivog razvoja, odnosno makroekonomiju i mikroekonomiju, socijalnu politiku i politiku zaštite okoliša, te da jasno opiše kriterije koje primjenjuje pri odabiru članova Odbora, s obzirom na ključnu ulogu Odbora za nadzor regulative i znatan utjecaj njegovih mišljenja na donošenje odluka Komisije u području izrade zakonodavstva EU-a***;	11. ***prima na znanje*** sugestije Ombudsmana za poboljšanje Odbora za nadzore regulative; poziva Komisiju da se pobrine da sastav Odbora za nadzor regulative u potpunosti odražava raznolikost stručnog znanja navedenog u njezinoj povezanoj komunikaciji;

Or. fr

Amandman 116
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***pohvaljuje istrage*** Ombudsmana ***o načinu*** na koji je ***Komisija*** pripremila prijedlog izmjene ***zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; žali zbog činjenice da*** Komisija ***tijekom pripreme dotičnog*** prijedloga ***nije provela procjenu učinka te je odlučila da se neće savjetovati s*** organizacijama ***za zaštitu okoliša i da se nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću; duboko žali zbog odluke***	12. ***ne slaže se sa zabrinutošću*** Ombudsmana***, koja je bila temelj za istrage koje se provode protiv Komisije u pogledu načina*** na koji je pripremila ***svoj*** prijedlog izmjene ***pravila kojima se uređuje zajednička poljoprivredna politika; sa zadovoljstvom primjećuje da se*** Komisija ***pri pripremi tog*** prijedloga ***savjetovala s poljoprivrednim*** organizacijama ***i uzela u obzir njihova stajališta; izražava punu potporu odluci***

Komisije da ***oslabi okolišne*** zahtjeve ZPP-a ***bez sveobuhvatnog ispitivanja dostupnih dokaza kako bi se osiguralo da se novim pravilima dugoročno ne ugrožavaju okolišni i klimatski ciljevi EU-a i održivost poljoprivrede EU-a, čime se krši načelo donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u njezinim smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu te u sudskoj praksi***;	Komisije da ***ublaži ekološke*** zahtjeve ZPP-a ***i nada se da će nova pravila dovesti do revizije nerealnih dugoročnih ciljeva klimatske i poljoprivredne politike EU-a***;

Or. en

Amandman 117
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. pohvaljuje istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; žali zbog ***činjenice da*** Komisija ***tijekom pripreme dotičnog*** prijedloga nije provela procjenu učinka ***te je odlučila da se neće savjetovati s organizacijama za zaštitu okoliša i da se*** nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću; duboko žali zbog odluke Komisije da oslabi ***okolišne zahtjeve ZPP-a bez sveobuhvatnog ispitivanja dostupnih dokaza kako bi se osiguralo da se novim pravilima*** dugoročno ***ne ugrožavaju okolišni i klimatski ciljevi EU-a i održivost poljoprivrede EU-a, čime se krši načelo donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u njezinim smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu te u sudskoj praksi***;	12. pohvaljuje istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; žali zbog ***toga što*** Komisija ***u pripremi*** prijedloga nije provela procjenu učinka ***i*** nije ***se*** na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću; duboko žali zbog odluke Komisije da oslabi ***dodjelu proračunskih sredstava ZPP-a i strahuje da bi to*** dugoročno ***moglo naštetiti poljoprivredi EU-a; podsjeća da je poljoprivreda kamen temeljac Europske unije i naglašava da bi Komisija trebala pružiti punu potporu (financijsku i drugu) poljoprivrednicima***;

Or. en

Amandman 118
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. pohvaljuje ***istrage*** Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; ***žali zbog činjenice da Komisija tijekom pripreme dotičnog prijedloga nije provela procjenu*** učinka ***te je odlučila da se neće savjetovati s organizacijama za zaštitu okoliša i da se nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću; duboko žali zbog odluke Komisije da oslabi*** okolišne ***zahtjeve ZPP-a bez sveobuhvatnog ispitivanja dostupnih dokaza kako bi se osiguralo da se novim pravilima dugoročno ne ugrožavaju okolišni i klimatski ciljevi EU-a i održivost poljoprivrede EU-a, čime se krši načelo*** donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u ***njezinim*** smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu ***te u sudskoj praksi***;	12. pohvaljuje ***tekući izvid*** Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; ***podsjeća da je izražena zabrinutost zbog nepostojanja procjene*** učinka***, ograničenog savjetovanja s dionicima i mogućih posljedica za*** okolišne ***i klimatske ciljeve; naglašava potrebu za poštovanjem načela*** donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu***, dok se čeka ishod istrage Ombudsmana***;

Or. en

Amandman 119
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***pohvaljuje*** istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom***; žali zbog činjenice da Komisija tijekom pripreme dotičnog prijedloga nije provela procjenu*** učinka ***te je odlučila da se neće savjetovati***	12. ***prima na znanje*** istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom ***bez provođenja procjene*** učinka;

s organizacijama za zaštitu okoliša i da se nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću; ***duboko žali zbog odluke Komisije da oslabi okolišne zahtjeve ZPP-a bez sveobuhvatnog ispitivanja dostupnih dokaza kako bi se osiguralo da se novim pravilima dugoročno ne ugrožavaju okolišni i klimatski ciljevi EU-a i održivost poljoprivrede EU-a, čime se krši načelo donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u njezinim smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu te u sudskoj praksi;***

Or. en

Amandman 120
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. pohvaljuje istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; ***žali zbog činjenice da Komisija tijekom pripreme dotičnog prijedloga nije provela procjenu učinka te je odlučila da se neće savjetovati s organizacijama za zaštitu okoliša i da se nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću; duboko žali zbog odluke Komisije da oslabi okolišne zahtjeve ZPP-a bez sveobuhvatnog ispitivanja dostupnih dokaza kako bi se osiguralo da se novim pravilima dugoročno ne ugrožavaju okolišni i klimatski ciljevi EU-a i održivost poljoprivrede EU-a, čime se krši načelo donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u njezinim smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu te u sudskoj praksi;***	12. pohvaljuje istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom;

Or. en

Amandman 121
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***pohvaljuje*** istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; žali zbog činjenice da Komisija tijekom pripreme dotičnog prijedloga nije provela procjenu učinka ***te je odlučila da se neće savjetovati s organizacijama za zaštitu okoliša*** i da se nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću***; duboko žali zbog odluke Komisije da oslabi okolišne zahtjeve ZPP-a bez sveobuhvatnog ispitivanja dostupnih dokaza kako bi se osiguralo da se novim pravilima dugoročno ne ugrožavaju okolišni i klimatski ciljevi EU-a i održivost poljoprivrede EU-a, čime se krši načelo donošenja odluka na temelju dokaza, kako je utvrđeno u njezinim smjernicama i paketu instrumenata za bolju regulativu te u sudskoj praksi***;	12. ***prima na znanje*** istrage Ombudsmana o načinu na koji je Komisija pripremila prijedlog izmjene zakonodavstva povezanog sa zajedničkom poljoprivrednom politikom; žali zbog činjenice da Komisija tijekom pripreme dotičnog prijedloga nije provela procjenu učinka i da se nije na odgovarajući način savjetovala sa širom javnošću***, posebno s poljoprivrednicima***;

Or. fr

Amandman 122
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a podržava poziv Ombudsmana Komisiji da donese dobrovoljni kodeks ponašanja za sustave umjetne inteligencije koji nisu visokorizični kako bi se osigurala usklađenost s načelima dobre uprave; naglašava važnost pružanja

	odgovarajućeg osposobljavanja javnim službenicima odgovornima za ljudski nadzor umjetne inteligencije kako bi se pravilno procijenili rizici i provjerili rezultati stvoreni umjetnom inteligencijom; potiče Komisiju da poveća transparentnost jasnim priopćavanjem informacija o budućim projektima umjetne inteligencije i da održi javna savjetovanja o razvoju novih alata umjetne inteligencije;

Or. en

Amandman 123
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči potpuno i smisleno uključivanje svih socijalnih i ekoloških dionika u svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju neopravdanog utjecaja industrije na postupak donošenja odluka;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 124
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči potpuno i smisleno uključivanje svih ***socijalnih i ekoloških*** dionika u svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju	13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči potpuno i smisleno uključivanje svih dionika u svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju neopravdanog utjecaja

neopravdanog utjecaja ***industrije*** na postupak donošenja odluka;	***nevladinih organizacija u području okoliša*** na postupak donošenja odluka; ***traži od Ombudsmana da nastavi s radom u tom području i da osigura da savjetovanja ne pogoduju nerazmjerno velikim, dobro financiranim nevladinim organizacijama, posebno onima u području okoliša, u odnosu na mala poduzeća, poljoprivrednike ili pojedinačne građane;***

Or. en

Amandman 125
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči ***potpuno i smisleno uključivanje svih*** socijalnih i ekoloških dionika u ***svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju neopravdanog utjecaja industrije na postupak*** donošenja odluka;	13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči ***sudjelovanje*** socijalnih i ekoloških dionika u ***svojem postupku*** donošenja odluka;

Or. fr

Amandman 126
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči ***potpuno i smisleno*** uključivanje ***svih socijalnih i ekoloških*** dionika u svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju neopravdanog utjecaja industrije na postupak donošenja odluka;	13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči uključivanje dionika u svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju neopravdanog utjecaja industrije na postupak donošenja odluka;

Or. en

Amandman 127
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči ***potpuno i*** smisleno uključivanje ***svih*** socijalnih i ekoloških dionika u svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju ***neopravdanog*** utjecaja industrije na postupak donošenja odluka;	13. cijeni izniman rad Ombudsmana u poticanju Komisije da jamči smisleno uključivanje socijalnih i ekoloških dionika u svoj postupak donošenja odluka te u sprečavanju ***neproporcionalnog*** utjecaja industrije na postupak donošenja odluka;

Or. en

Amandman 128
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a zabrinut je zbog toga što je Europska komisija financirala nevladine organizacije za zaštitu okoliša u okviru programa LIFE kako bi provodila aktivnosti lobiranja usmjerene na zastupnike u Europskom parlamentu i druge donositelje odluka u EU-u u korist zelenog plana, kojim se ugrožava načelo lojalne suradnje i dovodi do toga da se sredstva EU-a, a time i novac poreznih obveznika, upotrebljavaju za lobiranje u institucijama Unije; smatra da bi Ombudsman trebao surađivati s Radnom skupinom za nadzor odbora CONT, zahtijevati veće otkrivanje izvora financiranja nevladinih organizacija, posebno ako utječu na politiku EU-a putem savjetovanja ili savjetodavnih

	uloga te istodobno pokrenuti vlastitu istragu o tom pitanju;

Or. en

Amandman 129
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Ombudsmana da ispita praksu Komisije da financira nevladine organizacije za zaštitu okoliša koje zatim lobiraju u Europskom parlamentu i Komisiji za daljnje zelene politike; naglašava da bi takve prakse mogle dovesti do sukoba interesa, narušiti demokratski proces i ugroziti legitimnost donošenja odluka u EU-u;

Or. en

Amandman 130
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da je ključno da Komisija u potpunosti i dosljedno provodi prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike, odnosno da zajamči da se svaki proces donošenja odluka koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ili povjerenici obustavi dok se ne donese konačna odluka o postojanju sukoba interesa te da o tim navodima pravodobno obavijesti relevantne odjele kako bi oni što prije mogli početi	***Briše se.***

preispitivati ili obustaviti svaki relevantni postupak donošenja odluka koji je u tijeku;

Or. fr

Amandman 131
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da je ključno da Komisija ***u potpunosti i dosljedno provodi*** prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike***, odnosno*** da zajamči da se svaki ***proces*** donošenja odluka koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ***ili povjerenici obustavi dok se ne donese konačna odluka o postojanju sukoba*** interesa ***te da o tim navodima pravodobno obavijesti relevantne odjele kako bi oni što prije mogli početi preispitivati ili obustaviti svaki relevantni postupak donošenja odluka koji je u tijeku***;	14. smatra da je ključno da Komisija ***provede*** prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike***; naglašava da je to posebno važno s obzirom na slučajeve koji se odnose na potpredsjednicu Teresu Riberu, uključujući prijepore povezane s položajem njezina supruga u španjolskom financijskom regulatornom tijelu i njezino sudjelovanje u odobravanju ekoloških projekata kao što je postrojenje za skladištenje plina Castor; poziva Komisiju*** da zajamči da se svaki ***postupak*** donošenja odluka koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ***ocjenjuje i revidira kako bi se izbjegao svaki sukob*** interesa;

Or. en

Amandman 132
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da je ključno da Komisija u potpunosti i dosljedno provodi prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja	14. smatra da je ključno da Komisija u potpunosti i dosljedno provodi prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja

mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike, ***odnosno da zajamči*** da se svaki ***proces donošenja odluka koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ili povjerenici obustavi dok se ne donese konačna odluka o postojanju sukoba interesa te da o tim navodima pravodobno obavijesti relevantne odjele kako bi oni što prije mogli početi preispitivati ili obustaviti svaki relevantni*** postupak donošenja odluka ***koji je u tijeku***;

sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike, ***uključujući*** da se svaki postupak donošenja odluka ***na koji bi mogao utjecati sukob interesa mora pažljivo preispitati***;

Or. en

Amandman 133
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da je ključno da Komisija u potpunosti i dosljedno provodi prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike***, odnosno da zajamči da se svaki proces donošenja odluka koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ili povjerenici obustavi dok se ne donese konačna odluka o postojanju sukoba interesa te da o tim navodima pravodobno obavijesti relevantne odjele kako bi oni što prije mogli početi preispitivati ili obustaviti svaki relevantni postupak donošenja odluka koji je u tijeku***;	14. smatra da je ključno da Komisija u potpunosti i dosljedno provodi prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike;

Or. en

Amandman 134
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da je ključno da Komisija ***u potpunosti i dosljedno provodi*** prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike, odnosno da zajamči da se svaki proces donošenja odluka koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ili povjerenici obustavi dok se ne donese konačna odluka o postojanju sukoba interesa te da o tim navodima pravodobno obavijesti relevantne odjele kako bi oni što prije mogli početi preispitivati ili obustaviti svaki relevantni postupak donošenja odluka koji je u tijeku;	14. smatra da je ključno da Komisija ***uzme u obzir*** prijedloge Ombudsmana za poboljšanje rješavanja mogućih sukoba interesa koji uključuju njezine povjerenike, odnosno da zajamči da se svaki proces donošenja odluka koji izravno ili neizravno nadzire dotični povjerenik ili povjerenici obustavi dok se ne donese konačna odluka o postojanju sukoba interesa te da o tim navodima pravodobno obavijesti relevantne odjele kako bi oni što prije mogli početi preispitivati ili obustaviti svaki relevantni postupak donošenja odluka koji je u tijeku;

Or. en

Amandman 135
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a cijeni rad Ombudsmana u vezi s politikom rotirajućih vrata, razdobljima mirovanja i mogućim sukobima interesa u slučajevima u kojima bivši povjerenici ili bivši viši članovi osoblja institucija ili agencija EU-a preuzimaju nova radna mjesta u privatnom sektoru; pozdravlja preporuke Ombudsmana Komisiji da objavi sva buduća mišljenja neovisnog etičkog odbora o aktivnostima povezanima s portfeljem bivšeg povjerenika; prima na znanje istragu Ombudsmana o rotirajućim vratima u vezi s dvama višim osobljem Europola u kojoj je Ombudsman zaključio da Europolov način postupanja s preseljenjem jednog člana osoblja u privatni sektor predstavlja nepravilnost u postupanju; potiče Ombudsmana da se i dalje usredotočuje na etička pitanja i pitanja transparentnosti u svim institucijama,

tijelima i agencijama EU-a, a posebno da poduzme daljnje mjere u vezi sa slučajem Europola kako bi se osiguralo da se njegovi unutarnji postupci revidiraju u skladu s nalazima i preporukama Ombudsmana;

Or. en

Amandman 136
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet; smatra da će, ako se nastave znatna kašnjenja Komisije u obradi zahtjeva za javni pristup dokumentima, biti potrebno pokrenuti postupak protiv nje pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ, uključujući članak 15. stavak 3. UFEU-a o pravu građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u na pristup dokumentima;	15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU;očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet***; poziva Komisiju da poboljša način na koji postupa s takvim zahtjevima, da riješi problem sustavnih kašnjenja, među ostalim upotrebom digitalnih alata, pojednostavljenih postupaka i osiguravanjem da mala i srednja poduzeća, novoosnovana poduzeća i organizacije civilnog društva imaju pravodoban pristup informacijama***; smatra da će, ako se nastave znatna kašnjenja Komisije u obradi zahtjeva za javni pristup dokumentima, biti potrebno pokrenuti postupak protiv nje pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ, uključujući članak 15. stavak 3. UFEU-a o pravu građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u na pristup dokumentima; ***naglašava da se pravo građana na javni pristup informacijama primjenjuje na pisane***

fizičke i elektroničke dokumente kao i na audiosnimke i audiovizualne snimke povezane s politikama, aktivnostima i odlukama institucija EU-a te podsjeća na to da se poslovne tekstualne i instant poruke smatraju „dokumentima” u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001;

Or. en

Amandman 137
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, ***među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana,*** čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet; ***smatra da će, ako se nastave znatna kašnjenja Komisije u obradi zahtjeva za javni pristup dokumentima, biti potrebno pokrenuti postupak protiv nje pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ, uključujući članak 15. stavak 3. UFEU-a o pravu građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u na pristup dokumentima;***	15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet;

Or. en

Amandman 138
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet; ***smatra da će, ako se nastave znatna kašnjenja Komisije u obradi zahtjeva za javni pristup dokumentima, biti potrebno pokrenuti postupak protiv nje pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ, uključujući članak 15. stavak 3. UFEU-a o pravu građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u na pristup dokumentima;***	15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet;

Or. en

Amandman 139
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da	15. ističe činjenicu da je javni pristup dokumentima u posjedu institucija EU-a temeljno pravo utvrđeno u Ugovorima EU-a i da ima ključnu ulogu u osiguravanju transparentnog djelovanja institucija EU-a, čime se jača legitimnost i povjerenje javnosti u EU; očekuje od Komisije da znatno poboljša svoju obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, među ostalim pravodobnom provedbom svih preporuka Ombudsmana, čime će u praksi pokazati da

je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet; ***smatra da će, ako se nastave znatna kašnjenja Komisije u obradi zahtjeva za javni pristup dokumentima, biti potrebno pokrenuti postupak protiv nje pred Sudom Europske unije zbog kršenja Ugovorâ, uključujući članak 15. stavak 3. UFEU-a o pravu građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u na pristup dokumentima;***	je transparentnost vladajuće pravilo i temeljni prioritet;

Or. en

Amandman 140
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a ističe pojavu lažne transparentnosti, koja se sastoji od objavljivanja prekomjerne količine materijala male ili umjerene važnosti, uz istodobno odgađanje ili blokiranje pristupa ključnim dokumentima; poziva Komisiju da prednost da objavljivanju dokumenata od ključne važnosti za građane, kao što su oni koji se odnose na velike ugovore o javnoj nabavi ili zdravstvenu sigurnost;

Or. pl

Amandman 141
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. žali zbog toga što su Vijeće i Komisija u mnogim slučajevima odbili otkriti zakonodavne dokumente, koristeći	***Briše se.***

se nejasnim, apstraktnim i nepotkrijepljenim argumentima ili oslanjajući se na obrazloženje koje je Sud EU-a već odbacio; cijeni ključan rad Ombudsmana u tom području kako bi se osiguralo da dotične institucije EU-a brzo otkriju zakonodavne dokumente i naglašava da do odbijanja odobravanja javnog pristupa dokumentima može doći samo u zaista iznimnim okolnostima;

Or. en

Amandman 142
Marcin Sypniewski

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. žali zbog toga što su Vijeće i Komisija u mnogim slučajevima odbili otkriti zakonodavne dokumente, koristeći se nejasnim, apstraktnim i nepotkrijepljenim argumentima ili oslanjajući se na obrazloženje koje je Sud EU-a već odbacio; cijeni ključan rad Ombudsmana u tom području kako bi se osiguralo da dotične institucije EU-a brzo otkriju zakonodavne dokumente i naglašava da do odbijanja odobravanja javnog pristupa dokumentima može doći samo u zaista iznimnim okolnostima;	16. žali zbog toga što su Vijeće i Komisija u mnogim slučajevima odbili otkriti zakonodavne dokumente, koristeći se nejasnim, apstraktnim i nepotkrijepljenim argumentima ili oslanjajući se na obrazloženje koje je Sud EU-a već odbacio; cijeni ključan rad Ombudsmana u tom području kako bi se osiguralo da dotične institucije EU-a brzo otkriju zakonodavne dokumente i naglašava da do odbijanja odobravanja javnog pristupa dokumentima može doći samo u zaista iznimnim okolnostima; ***naglašava da se lažna transparentnost – širenje sekundarnih i nerelevantnih dokumenata – ne može koristiti kao izgovor za prikrivanje ključnih informacija koje bi građanima omogućile točnu procjenu aktivnosti institucija;***

Or. pl

Amandman 143
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. žali zbog toga što su Vijeće i Komisija u mnogim slučajevima odbili otkriti zakonodavne dokumente, ***koristeći se nejasnim, apstraktnim i nepotkrijepljenim argumentima ili*** oslanjajući se na obrazloženje koje je Sud EU-a već odbacio; cijeni ključan rad Ombudsmana u tom području kako bi se osiguralo da dotične institucije EU-a brzo otkriju zakonodavne dokumente i naglašava da do odbijanja odobravanja javnog pristupa dokumentima može doći samo u zaista iznimnim okolnostima;	16. žali zbog toga što su Vijeće i Komisija u mnogim slučajevima odbili otkriti zakonodavne dokumente, oslanjajući se na obrazloženje koje je Sud EU-a već odbacio; cijeni ključan rad Ombudsmana u tom području kako bi se osiguralo da dotične institucije EU-a brzo otkriju zakonodavne dokumente i naglašava da do odbijanja odobravanja javnog pristupa dokumentima može doći samo u zaista iznimnim okolnostima;

Or. en

Amandman 144
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a podsjeća na odluku Ombudsmana iz studenoga 2024. o odbijanju Komisije da odobri javni pristup dokumentima povezanima sa službenim posjetom predsjednice Komisije; žali zbog toga što Komisija i dalje zanemaruje obveze transparentnosti; poziva Komisiju da u potpunosti provede preporuke Ombudsmana i osigura pravodobno otkrivanje dokumenata koji se odnose na aktivnosti njegova predsjednika jer bi se u protivnom moglo naštetiti pravu građana EU-a na pristup dokumentima;

Or. en

Amandman 145
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a naglašava potrebu da institucije EU-a osiguraju da upotreba umjetne inteligencije i automatiziranih alata za donošenje odluka u administrativnim postupcima bude u skladu s načelima transparentnosti, odgovornosti i temeljnih prava; poziva Ombudsmana da nastavi pratiti razvoj događaja u tom području;

Or. en

Amandman 146
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.c sa zabrinutošću prima na znanje nedostatke koje je Ombudsman utvrdio u funkcioniranju EPSO-a i žali zbog toga što su ti nedostaci i dalje prisutni; poziva EPSO da poduzme sve potrebne mjere za poboljšanje transparentnosti, učinkovitosti i pravednosti svojih postupaka zapošljavanja;

Or. en

Amandman 147
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. naglašava da Frontex u svim svojim aktivnostima mora u potpunosti poštovati temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 148
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. naglašava da Frontex u svim svojim aktivnostima ***mora*** u potpunosti ***poštovati*** temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; ***naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena***;	17. ***ističe da je glavna zadaća za koju je Frontex osnovan učinkovita zaštita granica Europske unije i sigurnost njezinih građana koordinacijom i podupiranjem upravljanja vanjskim granicama EU-a te sprečavanjem nezakonite imigracije i prekograničnog kriminala;*** naglašava da Frontex u svim svojim aktivnostima u potpunosti ***poštuje*** temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; ***u tom pogledu ističe da je 2024. samo 14 istraga, odnosno 3,4 % bilo povezano s aktivnostima Frontexa***;

Or. en

Amandman 149
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. naglašava da Frontex u svim svojim aktivnostima mora u potpunosti poštovati temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena;	17. naglašava da Frontex u svim svojim aktivnostima mora u potpunosti poštovati temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena; ***napominje da prema istrazi Europskog ombudsmana iz 2024. još nisu poduzete učinkovite mjere za sprečavanje ponavljanja incidenata kao što je brodolom broda Adriana, u kojem je poginulo više od 600 osoba, te naglašava potrebu za hitnim odgovorom na slučajeve nevolje na moru i uključivanjem promatrača za temeljna prava u sve relevantne odluke, kako bi se osiguralo potpuno poštovanje temeljnih prava i poboljšala koordinacija i suradnja među državama članicama;***

Or. el

Amandman 150
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. ***naglašava da Frontex u svim***	17. naglašava da su u skladu s

svojim aktivnostima mora u potpunosti poštovati temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena;	mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena; ***ističe da Frontex u okviru svojeg mandata mora u potpunosti poštovati svoje obveze u pogledu temeljnih prava u svim svojim aktivnostima, uključujući izravno ili neizravno sudjelovanje u operacijama traganja i spašavanja, te djelovati potpuno u skladu s relevantnim međunarodnim pravom o ljudskim pravima; nadalje naglašava potrebu za stvaranjem odgovarajućeg zakonodavnog okvira kojim bi se Frontexu omogućilo učinkovitije djelovanje u izvanrednim situacijama na moru, uz potpuno poštovanje njegovih obveza u pogledu temeljnih prava;***
	Or. en

Amandman 151
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. ***naglašava da*** Frontex ***u svim svojim aktivnostima mora u potpunosti poštovati temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena***;	17. ***podsjeća da se*** Frontex ***suočava s velikim izazovima koji iziskuju jačanje njegovih kapaciteta i proračuna kako bi ta agencija mogla obavljati svoj rad u najboljim mogućim uvjetima; sa zanimanjem iščekuje reformu mandata Frontexa koju je predsjednica Europske komisije najavila za 2026.***;

Or. fr

Amandman 152
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. naglašava da Frontex u svim svojim aktivnostima mora u potpunosti poštovati temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, ***bez obzira na državljanstvo ili status osobe ili okolnosti u kojima je ta osoba pronađena***;	17. naglašava da Frontex u svim svojim aktivnostima mora u potpunosti poštovati temeljna prava, među ostalim u svojem izravnom ili neizravnom sudjelovanju u operacijama traganja i spašavanja, te u potpunosti i dosljedno poštovati relevantno međunarodno pravo o ljudskim pravima; naglašava da su u skladu s mjerodavnim pravnim okvirom EU-a i međunarodnim pravnim okvirom države članice obvezne pružiti pomoć svakom plovilu ili osobi u nevolji na moru, ***osiguravajući i zaštitu života i poštovanje nadležnosti država članica nad upravljanjem granicama***;

Or. en

Amandman 153
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a naglašava da glavna misija Frontexa mora biti zaštita vanjskih granica Unije, kontrola trgovaca ljudima i krijumčara te borba protiv nezakonite imigracije; ističe da nedostatak granične kontrole dovodi do većeg broja smrtnih slučajeva na moru;

Or. en

Amandman 154
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava prijedloge Ombudsmana za rješavanje svih nedostataka utvrđenih u njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru, uključujući njegov poziv Vijeću EU-a, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru, među ostalim, radi provedbe promjena potrebnih za sprečavanje ponavljanja tragičnih gubitaka života;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 155
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava prijedloge Ombudsmana za rješavanje svih nedostataka utvrđenih u njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru, uključujući njegov poziv Vijeću EU-a, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru, među ostalim, radi provedbe promjena potrebnih za sprečavanje ponavljanja tragičnih gubitaka života;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 156
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. ***podržava*** prijedloge Ombudsmana za rješavanje svih nedostataka utvrđenih u njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru***, uključujući njegov poziv Vijeću EU-a, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja*** smrtnih slučajeva ***u Sredozemnom moru, među ostalim, radi provedbe promjena potrebnih za sprečavanje ponavljanja tragičnih gubitaka života***;	18. ***odbacuje*** prijedloge Ombudsmana za rješavanje svih nedostataka utvrđenih u njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru***; napominje da je učinkovito sprečavanje nezakonite imigracije, među ostalim borbom protiv trgovaca ljudima i suradnjom s trećim zemljama, jedini način za sprečavanje tragičnih događaja i*** smrtnih slučajeva ***tijekom nezakonitih prelazaka granice; pozdravlja napore država članica da zaštite vanjske granice EU-a; naglašava da je nezakonita imigracija alat hibridnog ratovanja, kojeg je Poljska također žrtva od 2021.***;

Or. en

Amandman 157
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. ***podržava*** prijedloge Ombudsmana ***za rješavanje svih nedostataka utvrđenih u njegovoj istrazi*** o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru***, uključujući njegov poziv Vijeću EU-a, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru, među ostalim, radi provedbe promjena potrebnih*** za sprečavanje ***ponavljanja tragičnih gubitaka*** života;	18. ***prima na znanje*** prijedloge Ombudsmana ***iz njegove istrage*** o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru***; naglašava da je ključno da EU pojača svoju borbu protiv krijumčarskih mreža i trgovaca ljudima jačanjem svojih kapaciteta*** za sprečavanje***, otkrivanje i razbijanje takvih kriminalnih mreža; naglašava potrebu za produbljivanjem suradnje sa zemljama odlaska i tranzita kako bi se riješili temeljni uzroci nezakonitih migracija i izbjegao daljnji gubitak*** života ***na moru***; ***u tom pogledu podsjeća na središnju ulogu Frontexa u***

integriranom upravljanju vanjskim granicama i naglašava da se njegov mandat mora u potpunosti iskoristiti za potporu državama članicama u borbi protiv organiziranog kriminala povezanog s migracijama;

Or. fr

Amandman 158
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava prijedloge Ombudsmana ***za rješavanje svih nedostataka utvrđenih*** u njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru, uključujući njegov ***poziv*** Vijeću ***EU-a***, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru, među ostalim, radi provedbe ***promjena potrebnih za sprečavanje ponavljanja tragičnih gubitaka*** života;	18. podržava prijedloge Ombudsmana ***da se uklone svi nedostaci utvrđeni*** u njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru, uključujući njegov ***zahtjev upućen*** Vijeću ***Europske unije***, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru, među ostalim, radi provedbe ***politike sustavnog vraćanja presretenih brodova do mjesta polaska i zabrane svima koji su nezakonito pristigli brodom da se nastane na području Unije kako bi se spriječio ponovni tragični gubitak*** života;

Or. en

Amandman 159
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. podržava prijedloge Ombudsmana za rješavanje svih nedostataka utvrđenih u	18. podržava prijedloge Ombudsmana za rješavanje svih nedostataka utvrđenih u

njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru, uključujući njegov poziv Vijeću EU-a, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru, među ostalim***, radi provedbe promjena potrebnih za sprečavanje ponavljanja tragičnih gubitaka života***;	njegovoj istrazi o smrtnim slučajevima u Sredozemnom moru, uključujući njegov poziv Vijeću EU-a, Komisiji i Parlamentu da osnuju neovisno istražno povjerenstvo kako bi se procijenili razlozi velikog broja smrtnih slučajeva u Sredozemnom moru, među ostalim;

Or. en

Amandman 160
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a izražava zabrinutost zbog uvođenja opsežnih sustava nadzora i praćenja u grčkim centrima za prihvat i identifikaciju; poziva Komisiju da zajamči da financijska sredstva EU-a za takve projekte ne dovode do kršenja temeljnih prava tražitelja azila; ustraje u tome da Komisija u potpunosti provede preporuke Ombudsmana o transparentnosti povezanih dokumenata;

Or. en

Amandman 161
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. naglašava da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o	***Briše se.***

razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost” Memoranduma o razumijevanju; očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;

Or. fr

Amandman 162
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. naglašava da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost” Memoranduma o razumijevanju; očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 163
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. naglašava da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost" Memoranduma o razumijevanju; očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 164
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. naglašava da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost" Memoranduma o razumijevanju; očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u	***Briše se.***

svim pitanjima povezanima s migracijama;

Or. en

Amandman 165
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***naglašava*** da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa ***te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost" Memoranduma o razumijevanju***; ***očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;***	19. ***prima na znanje*** da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa;

Or. fr

Amandman 166
Paolo Inselvini

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***naglašava da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o***	19. očekuje od Komisije da ***u svojim sporazumima sa zemljama podrijetla migranata osigura provedbu najučinkovitijih mjera, osiguravajući pritom poštovanje najviših standarda***

razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost” Memoranduma o razumijevanju; očekuje od Komisije da ***pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde*** zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;

zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;

Or. it

Amandman 167
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. naglašava da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je ***izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost” Memoranduma o razumijevanju; očekuje od*** Komisije ***da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za*** poboljšanje ***te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama***;	19. naglašava da je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je ***utvrdio nepravilnosti u postupanju Europske*** komisije ***sa zahtjevom za pristup dokumentima koji se odnosi na sastanak na visokoj razini između čelnika EU-a i Tunisa održan 11. lipnja 2023. u Tunisu. kritizirao je Komisiju jer nije utvrdila ili objasnila nepostojanje dokumenata koji obuhvaćaju razmjene s državama članicama i interne rasprave koje bi bile potrebne prije takvog sastanka. Ombudsman je također osudio prekomjerno kašnjenje Komisije od gotovo 12 mjeseci u preispitivanju svoje odluke, daleko iznad zakonskog ograničenja od 30 dana, te je pozvala na*** poboljšanje ***transparentnosti i pravodobnosti***;

Or. en

Amandman 168
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. naglašava da ***je*** Ombudsman ***kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost" Memoranduma o razumijevanju***; očekuje od Komisije da ***pravodobno*** provede ***sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni*** najučinkovitije mjere ***i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih*** prava ***u svim pitanjima povezanima s migracijama***;	19. naglašava da Ombudsman ***prepoznaje važnost sporazuma s trećim zemljama, kao što je Tunis, kako bi se suzbila nezakonita imigracija i spriječile ljudske tragedije***; očekuje od Komisije da provede najučinkovitije mjere ***uz poštovanje*** prava ***europskih naroda da kontroliraju svoje granice i žive u sigurnosti***;

Or. en

Amandman 169
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***naglašava da*** je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te ***je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja*** prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom	19. ***žali zbog toga što*** je Ombudsman kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti u pogledu informacija o ljudskim pravima na koje se oslanjala prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te ***što je pogrešno intervenirala u vezi s „nepostojanjem*** prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom

„Migracije i mobilnost**”** Memoranduma o razumijevanju; ***očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;***	**‚**Migracije i mobilnost**’** Memoranduma o razumijevanju**”**;

Or. el

Amandman 170
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***naglašava*** da je Ombudsman ***kritizirao Komisiju zbog nedostatka transparentnosti*** u pogledu informacija o ljudskim pravima ***na koje se oslanjala*** prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost” Memoranduma o razumijevanju; očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;	19. ***cijeni predanost Ombudsmana temeljnim pravima u migracijskim aktivnostima; napominje*** da je Ombudsman ***zatražio veću transparentnost*** u pogledu informacija o ljudskim pravima ***koje su razmatrane*** prije potpisivanja Memoranduma o razumijevanju između EU-a i Tunisa te je izrazio zabrinutost zbog nepostojanja prethodne procjene učinka na ljudska prava, posebno u vezi sa stupom „Migracije i mobilnost” Memoranduma o razumijevanju;očekuje od Komisije da pravodobno provede sve prijedloge Ombudsmana za poboljšanje te da primijeni najučinkovitije mjere i poštuje najviše standarde zaštite ljudskih prava u svim pitanjima povezanima s migracijama;

Or. en

Amandman 171
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a poziva Komisiju da u potpunosti provede preporuke Ombudsmana u pogledu praćenja sredstava EU-a dodijeljenih Grčkoj za upravljanje granicama; naglašava da zaštita temeljnih prava mora biti uvjet o kojem se ne može pregovarati za financiranje projekata povezanih s vraćanjem, centrima za zadržavanje i operacijama na granicama;

Or. en

Amandman 172
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a prima na znanje ograničeno djelovanje Ombudsmana kao odgovor na pritužbe o raspršivanju europskih fondova na nevladine organizacije koje se bave pitanjima povezanima s „migrantima” i „izbjeglicama”;

Or. el

Amandman 173
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a pozdravlja smanjenje statusa zaštite vuka s obzirom na ozbiljnu štetu koju su pretrpjeli europski poljoprivrednici i stočari;

Or. en

Amandman 174
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. kritizira odbijanje Komisije da slijedi preporuku Ombudsmana i omogući veći javni pristup dokumentima povezanima sa sastavljanjem predloženog zakonodavstva za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece, čime nije osigurala da građani mogu provjeriti je li djelovala neovisno i isključivo u javnom interesu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 175
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. kritizira odbijanje Komisije da slijedi preporuku Ombudsmana i ***omogući*** veći javni pristup dokumentima povezanima sa sastavljanjem predloženog zakonodavstva za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece, čime nije osigurala da građani mogu provjeriti je li djelovala neovisno i isključivo u javnom interesu;	20. kritizira odbijanje Komisije da slijedi preporuku Ombudsmana i ***dozvoli*** veći javni pristup dokumentima povezanima sa sastavljanjem predloženog zakonodavstva za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece, čime nije osigurala da građani mogu provjeriti je li djelovala neovisno i isključivo u javnom interesu; ***ističe da zaštita djece od seksualnog zlostavljanja mora biti glavni prioritet Unije; naglašava da ta borba mora ići ruku pod ruku sa zaštitom temeljnih prava, uključujući pravo na privatnost i zaštitu podataka; poziva Komisiju da osigura potpunu transparentnost u pripremi zakonodavnog prijedloga i da u taj proces aktivno uključi organizacije civilnog društva, stručnjake i nevladine organizacije za zaštitu djece; nadalje***

poziva Ombudsmana da pomno prati daljnje postupanje u vezi s tim zakonodavnim predmetom kako bi se osiguralo da su mjere EU-a učinkovite u zaštiti djece i da su u potpunosti u skladu s Poveljom o temeljnim pravima;

Or. en

Amandman 176
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. kritizira odbijanje Komisije da slijedi preporuku Ombudsmana i omogući veći javni pristup dokumentima povezanima sa sastavljanjem predloženog zakonodavstva za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece, čime nije osigurala da građani mogu provjeriti je li djelovala neovisno i isključivo u javnom interesu;	20. kritizira odbijanje Komisije da slijedi preporuku Ombudsmana i omogući veći javni pristup dokumentima povezanima sa sastavljanjem predloženog zakonodavstva za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece, čime nije osigurala da građani mogu provjeriti je li djelovala neovisno i isključivo u javnom interesu; ***naglašava da je transparentnost u tom kontekstu od posebne važnosti jer se prijedlog izravno odnosi na temeljna prava građana i privatni život; naglašava da je nedostatak transparentnosti Komisije možda pridonio dezinformacijama i instrumentalizaciji tog osjetljivog pitanja kako bi se stvorio strah u javnosti i ojačao antieuropski diskurs;***

Or. en

Amandman 177
Pál Szekeres, Virginie Joron, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a cijeni činjenicu da je nakon

odluka Ombudsmana EPSO odlučio četirima podnositeljima pritužbe dati priliku da ponovno provedu testove; osim predmeta koji su zaključeni na temelju nalaza nepravilnosti u postupanju, EPSO je tijekom istrage Ombudsmana riješio i još dva predmeta te je odlučio pozvati podnositelje pritužbe da ponovno polože testove; kao odgovor na prijedlog i primjedbe Europskog ombudsmana, EPSO je izjavio da bi se osiguralo da je moguće retroaktivno preispitati funkcionalnost alata kojima se kandidati koriste tijekom testiranja i omogućiti da se u budućnosti kandidatima automatski dostavi preslika njihovih odgovora i točnih odgovora nakon testiranja;

Or. en

Amandman 178
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama vukova; duboko je zabrinut zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u	***Briše se.***

suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;

---

[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa

Or. fr

Amandman 179
Paolo Inselvini

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama vukova; duboko je zabrinut zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim	***Briše se.***

staništima;

---

[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa

Or. it

Amandman 180
Pál Szekeres, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama vukova; duboko je zabrinut zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;	***Briše se.***

---

[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa

Or. en

Amandman 181
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama vukova; duboko je zabrinut zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu***, ***što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan*** da je ***ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima***;	21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija ***2024.*** provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***napominje, međutim***, da je ***u skladu sa statutom Ombudsmana istraga morala biti zaključena zbog predmeta koji je u tijeku pred Sudom Europske unije (T-634/24), u kojem se postavljaju ista pitanja***;

[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa

Or. en

Amandman 182
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***cijeni*** odluku Ombudsmana da pokrene istragu o ***tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje*** podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa*** pravne zaštite vukova ***u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama vukova***; ***duboko je zabrinut zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;***	21. ***prima na znanje*** odluku Ombudsmana da pokrene istragu o ***Komisijinom ciljanom prikupljanju*** podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***naglašava da je važno da se svaka odluka o statusu*** pravne zaštite vukova ***temelji na znanstvenim dokazima i utjecaju na ruralne zajednice***;

[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa

Or. en

Amandman 183
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama vukova; duboko je zabrinut zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;***	21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u;
[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa	
	Or. en

Amandman 184
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***cijeni*** odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***žali zbog toga što*** je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large	21. ***prima na znanje*** odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; ***pozdravlja činjenicu da*** je Komisija citirala izvješće stručne skupine

Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, ***iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč tome što nisu zabilježene znatne promjene*** u populacijama vukova; ***duboko je zabrinut zbog toga što*** odluka o ***slabljenju*** zaštićenog statusa vukova ***nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori*** za provedbu ***odgovarajućih*** preventivnih mjera***, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan*** da je ***ta odluka stvorila zabrinjavajući*** presedan kojim se ***ugrožava sveobuhvatan*** pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;	organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, ***u skladu s njezinom prethodnom upotrebom istog izvješća kao temelja za odluke u vezi s donošenjem politika i u svjetlu stalnih promjena uočenih*** u populacijama vukova; ***uvjeren je da se*** odluka o ***reviziji*** zaštićenog statusa vukova ***temelji na čvrstim znanstvenim razmatranjima, ojačana dostupnošću relevantnih dokumenata i naporima*** za provedbu ***učinkovitih*** preventivnih mjera***; vjeruje*** da je ***tom odlukom uspostavljen pozitivan*** presedan kojim se ***podržava uravnotežen*** pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;
[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa	

Or. en

Amandman 185
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč ***tome što nisu zabilježene znatne promjene u populacijama*** vukova; duboko je zabrinut	21. cijeni odluku Ombudsmana da pokrene istragu o tome kako je Komisija provela ciljano prikupljanje podataka o utjecaju populacije vukova u EU-u; žali zbog toga što je Komisija citirala izvješće stručne skupine organizacije Large Carnivore Initiative for Europe kako bi opravdala smanjenje statusa pravne zaštite vukova u EU-u, iako je prethodno koristila isto izvješće kao osnovu za protivljenje prijedlogu iste prirode i unatoč ***znakovima smanjenja populacije*** vukova ***2024. u usporedbi s 2023.***; duboko je zabrinut zbog

zbog toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;	toga što odluka o slabljenju zaštićenog statusa vukova nema čvrstu znanstvenu osnovu, što je pogoršano činjenicom da nije bilo javnog pristupa relevantnim dokumentima i da nisu uloženi dostatni napori za provedbu odgovarajućih preventivnih mjera, što je u suprotnosti s odredbama Bernske konvencije[4]; izražava bojazan da je ta odluka stvorila zabrinjavajući presedan kojim se ugrožava sveobuhvatan pristup za postizanje ciljeva očuvanja i upravljanja divljim vrstama i prirodnim staništima;
[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa	[4] Konvencija o zaštiti europskih divljih vrsta i prirodnih staništa

Or. el

Amandman 186
Pál Szekeres, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a pozdravlja odluku o smanjenju statusa pravne zaštite vuka u EU-u jer se time napokon uzimaju u obzir dugotrajni razlozi za zabrinutost ruralnih zajednica i poljoprivrednika, koji se godinama zanemaruju; osuđuje kontradiktorni pristup Komisije u pozivanju na izvješće Stručne skupine za velike zvijeri za Europu kako bi opravdala tu odluku, iako je prethodno upotrijebila isti izvor za odbijanje identičnog prijedloga i unatoč činjenici da nisu zabilježene znatne promjene u podacima o populaciji vukova; osuđuje nedostatak transparentnosti, odbijanje javnog pristupa relevantnim dokumentima i neprovođenje smislenih preventivnih mjera kojima se otkriva praksa upravljanja koja je više potaknuta

političkom praktičnošću i osobnim iskustvom nego znanstvenom dosljednošću; upozorava da se takvim proizvoljnim postupanjem s pitanjima očuvanja potkopava povjerenje u institucije EU-a i stvara opasan presedan za upravljanje divljom faunom i florom i staništima, čak i ako je u ovom konkretnom slučaju konačni ishod primjeren;

Or. en

Amandman 187
Kosma Złotowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti, posebno s obzirom na nedavni ***ozbiljno štetan*** politički dogovor Komisije o daljnjem ***povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u*** u raznim ključnim sektorima, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o ***slabljenju*** energetskih propisa EU-a, ***što je štetno za zeleni plan EU-a i stvara nepovoljne neravnoteže*** za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u;	22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti, posebno s obzirom na nedavni ***strateški koristan*** politički dogovor Komisije o daljnjem ***jačanju suradnje EU-a s SAD-om*** u raznim ključnim sektorima, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o ***uravnoteženju*** energetskih propisa EU-a, ***čime se unapređuje industrijska politika EU-a i stvaraju korisne prilike*** za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u;

Or. en

Amandman 188
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***pozdravlja niz prijedloga*** Ombudsmana ***upućen*** Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; ***smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti*** EU-a o SAD-u u raznim ***ključnim*** sektorima***, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što je štetno za zeleni plan EU-a i stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u***;	22. ***prima na znanje prijedloge*** Ombudsmana ***upućene*** Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; ***izražava zabrinutost zbog političkog dogovora između EU-a i SAD-a koji je postigla Komisija, a kojim će se povećati ovisnost*** EU-a o SAD-u u raznim ***strateškim*** sektorima;

Or. fr

Amandman 189
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***pozdravlja niz prijedloga*** Ombudsmana ***upućen*** Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i	22. ***prima na znanje prijedloge*** Ombudsmana ***upućene*** Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i

tehnoloških odnosa; ***smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u u raznim ključnim sektorima, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što je štetno za zeleni plan EU-a i stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u;***	tehnoloških odnosa;

Or. en

Amandman 190
Gheorghe Falcă

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; ***smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u u raznim ključnim sektorima, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što je štetno za zeleni plan EU-a i stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i***	22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa;

poljoprivredni sektor u EU-u;

Or. en

Amandman 191
Elena Nevado del Campo

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti***, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u u raznim ključnim sektorima, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što je štetno za zeleni plan EU-a i stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u***;	22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti;

Or. en

Amandman 192
Eugen Tomac

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja niz prijedloga	22. pozdravlja niz prijedloga

Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti***, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u u raznim ključnim sektorima, uključujući obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što je štetno za zeleni plan EU-a i stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u***;	Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti;

Or. en

Amandman 193
Paolo Inselvini

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u u raznim ključnim sektorima, uključujući	22. pozdravlja niz prijedloga Ombudsmana upućen Komisiji za poboljšanje transparentnosti u Vijeću za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a, koje služi kao forum za koordinaciju pristupa i produbljivanje trgovinskih, gospodarskih i tehnoloških odnosa; smatra da se preporuke Ombudsmana moraju brzo provesti i da se moraju kombinirati s dodatnim pravno obvezujućim zahtjevima kako bi se poštovali najviši standardi transparentnosti i odgovornosti, posebno s obzirom na nedavni ozbiljno štetan politički dogovor Komisije o daljnjem povećanju ovisnosti EU-a o SAD-u u raznim ključnim sektorima, uključujući

obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što ***je štetno za zeleni plan EU-a i*** stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u;	obranu, umjetnu inteligenciju i fosilna goriva, u kombinaciji s obvezama o slabljenju energetskih propisa EU-a, što stvara nepovoljne neravnoteže za prehrambeni i poljoprivredni sektor u EU-u;

Or. it

Amandman 194
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a napominje da je Europski ombudsman pokrenuo istragu o vođenju pregovora između EU-a i Mercosura, posebno u pogledu transparentnosti i neuspjeha Komisije da dovrši sveobuhvatnu procjenu učinka na održivost prije sklapanja dogovora; izražava zabrinutost zbog toga što taj neuspjeh predstavlja nepravilnost u postupanju jer je spriječio potpunu procjenu posljedica sporazuma na okoliš, društvo i ljudska prava; poziva Ombudsmana da osigura da se u njegovoj istrazi ispita jesu li institucije EU-a u pregovaračkom procesu na odgovarajući način zaštitile ekološke i socijalne standarde.

Or. en

Amandman 195
Pál Szekeres, Virginie Joron, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

22.a Žali zbog toga što je Europska komisija jednostrano nastavila s potpisivanjem Sporazuma s Mercosurom u prosincu 2024., zanemarujući snažno i opetovano protivljenje nekoliko nacionalnih parlamenata, Europskog parlamenta te europskih poljoprivrednika i uzgajivača; žali zbog toga što se takvim postupkom ugrožavaju demokratska prava građana koja se ostvaruju preko njihovih legitimnih političkih predstavnika; poziva Europskog ombudsmana da istraži jesu li prekršena prava u postupku koji je doveo do potpisivanja ovog dogovora;

Or. en

Amandman 196
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a prima na znanje istragu Ombudsmana na vlastitu inicijativu o tome kako Komisija osigurava da stručnjaci koji ocjenjuju prijedloge Europskog fonda za obranu nisu u sukobu interesa; napominje da Komisija nije obvezna javno objaviti imena tih stručnjaka; pozdravlja preporuke Ombudsmana Komisiji da proaktivno zatraži dodatne informacije o stručnjacima, među ostalim zahtijevajući od njih da ispune detaljnu izjavu o financijskim interesima;

Or. en

Amandman 197
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b prima na znanje nekoliko istraga Ombudsmana na temelju pritužbi o funkcioniranju i upravljanju Europskim uredom za odabir osoblja (EPSO) koje su bile usmjerene na testiranje na daljinu i na način na koji je EPSO postupao s zabrinutostima kandidata u vezi s problemima s kojima su se susreli tijekom testiranja na daljinu koje je provodio ugovaratelj EPSO-a, uključujući tehničke probleme pri pokretanju testova, nedostatak odgovarajućih radnih alata na platformi za testiranje i predugo vrijeme čekanja prije nego što je nadzornik bio dostupan; zabrinut je zbog zaključaka Ombudsmana o više slučajeva nepravilnosti u postupanju zbog toga što EPSO nije na odgovarajući način odgovorio na argumente podnositelja pritužbi, uključujući pružanje proturječnih informacija ili odbijanje njihovih pritužbi čak i ako su kandidati slijedili upute za izvješćivanje o tehničkom problemu; poziva Komisiju da preispita sve procese i postupke EPSO-a i da hitno ispravi sve nedostatke jer bi oni mogli ozbiljno naštetiti ugledu Komisije i institucionalnog okvira EU-a u cjelini;

Or. en

Amandman 198
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. pohvaljuje cjelokupne aktivnosti Ombudsmana za zaštitu prava osoba s invaliditetom, s posebnim naglaskom na tome kako administracija EU-a provodi Konvenciju UN-a o pravima osoba s	23. pohvaljuje cjelokupne aktivnosti Ombudsmana za zaštitu prava osoba s invaliditetom, s posebnim naglaskom na tome kako administracija EU-a provodi Konvenciju UN-a o pravima osoba s

invaliditetom***, obvezujući međunarodni instrument za ljudska prava usmjeren na promicanje i osiguravanje potpunog i ravnopravnog uživanja svih ljudskih prava i temeljnih sloboda za sve osobe s invaliditetom***; podržava stajalište Ombudsmana da bi EU, kao stranka Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom, trebao služiti kao primjer u poštovanju standarda te Konvencije.	invaliditetom; podržava stajalište Ombudsmana da bi EU, kao stranka Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom, trebao služiti kao primjer u poštovanju standarda te Konvencije. ***međutim, naglašava da, iako je u institucijama EU-a postignut napredak u provedbi odredbi Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom, postizanje mnogih ciljeva pristupačnosti i dalje kasni te je nedovoljno učinkovito; preporučuje da sljedeći ombudsman intervenira kako bi ispitao i ubrzao mjere pristupačnosti i razumne prilagodbe u europskim institucijama te ispitao jesu li osobe s invaliditetom razmjerno zastupljene u institucijama;***

Or. en

Amandman 199
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. pohvaljuje cjelokupne aktivnosti Ombudsmana za zaštitu prava osoba s invaliditetom, s posebnim naglaskom na tome kako administracija EU-a provodi Konvenciju UN-a o pravima osoba s invaliditetom, obvezujući međunarodni instrument za ljudska prava usmjeren na promicanje i osiguravanje potpunog i ravnopravnog uživanja svih ljudskih prava i temeljnih sloboda za sve osobe s invaliditetom; podržava stajalište Ombudsmana da bi EU, kao stranka Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom, trebao služiti kao primjer u poštovanju standarda te Konvencije.	23. pohvaljuje cjelokupne aktivnosti Ombudsmana za zaštitu prava osoba s invaliditetom, s posebnim naglaskom na tome kako administracija EU-a provodi Konvenciju UN-a o pravima osoba s invaliditetom, obvezujući međunarodni instrument za ljudska prava usmjeren na promicanje i osiguravanje potpunog i ravnopravnog uživanja svih ljudskih prava i temeljnih sloboda za sve osobe s invaliditetom; podržava stajalište Ombudsmana da bi EU, kao stranka Konvencije UN-a o pravima osoba s invaliditetom, trebao služiti kao primjer u poštovanju standarda te Konvencije. ***napominje da bi Komisija trebala pravodobno objaviti programe i odluke ministarskih i radnih skupina, osigurati dosljedne, lako dostupne i razumljive informacije za građane i dionike te***

provesti postupke za poticanje širokog i diferenciranog sudjelovanja kako bi se povećala odgovornost i transparentnost;

Or. el

Amandman 200
Cristina Guarda

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a cijeni niz prijedloga Ombudsmana kako bi se Komisiji pomoglo da osigura da upotreba umjetne inteligencije u donošenju odluka ostane odgovorna; prima na znanje mjere koje je Komisija poduzela kako bi zajamčila da je njezina upotreba sustava umjetne inteligencije u skladu s nedavno donesenim Aktom o umjetnoj inteligenciji; naglašava da je važno osigurati da svi sustavi umjetne inteligencije koji podupiru rad Komisije ostanu pod učinkovitim ljudskim nadzorom i da se, u svakom slučaju, donošenje odluka ne bi trebalo delegirati tim sustavima; smatra da je ključno da državni službenici odgovorni za ljudski nadzor nad sustavima umjetne inteligencije prođu odgovarajuće osposobljavanje o kritičkoj procjeni i provjeri rezultata proizvedenih umjetnom inteligencijom, što obuhvaća sve potencijalne rizike i nastale pogreške;

Or. en

Amandman 201
Pál Szekeres, Virginie Joron, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a žali zbog odluke Komisije da zaobiđe političke i pravne prepreke ratifikaciji Sporazuma iz Mercosura tako što će ga podijeliti na dva zasebna pravna instrumenta, čime će se zaobići nacionalni parlamenti, prevladati legitimna zabrinutost država članica i smanjiti nadzor Europskog parlamenta na puku formalnost ograničenu na trgovinske aspekte; poziva Europskog ombudsmana da pokrene istragu o tom pitanju; naglašava da nijedan sporazum kojim se ugrožavaju europski poljoprivrednici, radnici i strateški suverenitet Unije ne bi trebao biti sklopljen protiv volje država članica i njihovih građana;

Or. en

Amandman 202
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a naglašava važnost bliske suradnje između Europskog ombudsmana, nacionalnih i regionalnih pučkih pravobranitelja okupljenih u Europskoj mreži pučkih pravobranitelja (ENO) i uprava država članica u cilju promicanja dobre uprave, transparentnosti i zaštite prava građana diljem Unije; potiče daljnju razmjenu najboljih praksi i zajedničkih inicijativa za jačanje povjerenja građana u institucije EU-a i nacionalne institucije. potiče Ombudsmana da također ojača suradnju s institucijama pučkog pravobranitelja zemalja kandidatkinja za članstvo u EU-u;

Or. en

Amandman 203
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a naglašava važnost uloge Ombudsmana u zaštiti socijalnih prava, uključujući rodnu ravnopravnost, prava osoba s invaliditetom, prava djece te pristup zdravstvenim i socijalnim uslugama; poziva Ombudsmana da pojača praćenje načina na koji institucije i agencije EU-a poštuju ta prava u svojoj svakodnevnoj administraciji i provedbi programa koje financira EU;

Or. en

Amandman 204
Cristina Guarda

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b ističe da je Ombudsman u nekoliko istraga zaključio da je EPSO počinio nepravilnosti u postupanju s pritužbama kandidata, posebno u pogledu postupaka testiranja na daljinu i nedostataka platformi, često pružajući podnositeljima pritužbi proturječne informacije, pokazujući nedostatak fleksibilnosti i donoseći nerazumne odluke; čvrsto vjeruje da bi EPSO trebao dati prednost uklanjanju svih svojih ozbiljnih nedostataka u organizaciji postupaka odabira kako bi se ponovno uspostavio njihov integritet, transparentnost i odgovornost kako bi se zaštitilo predviđeno područje primjene, koje je usmjereno na osiguravanje institucijama

EU-a usluga najsposobnijih, najučinkovitijih i najčasnijih dužnosnika koji se zapošljavaju na najširoj mogućoj zemljopisnoj osnovi među državljanima država članica Unije;

Or. en

Amandman 205
Nadine Morano

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. primjećuje da je stopa prihvaćanja prijedloga Ombudsmana u institucijama EU-a 2024. godine bila 82 %, što je blago poboljšanje u odnosu na prethodne godine; čvrsto vjeruje da institucije, ***agencije***, uredi i ***tijela Unije*** moraju na zadovoljavajući način surađivati s Ombudsmanom ***u svim slučajevima te u potpunosti i dosljedno poštovati sve preporuke Ombudsmana***;	24. primjećuje da je stopa prihvaćanja prijedloga Ombudsmana u institucijama EU-a 2024. godine bila 82 %, što je blago poboljšanje u odnosu na prethodne godine; čvrsto vjeruje da institucije, ***tijela***, uredi i ***agencije EU-a*** moraju na zadovoljavajući način surađivati s Ombudsmanom;

Or. fr

Amandman 206
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva Odbor za predstavke da bez odgode objavi točan vremenski okvir i mandat službenog izaslanstva u Grčku povezanog s nesrećom u Tempiju, da ubrza, ako je to institucionalno moguće, provedbu misije što je prije moguće tijekom 2026. te da osigura: nepristran i participativan postupak sa sastancima sa svim dionicima, uključujući obitelji žrtava, radnike i neovisne stručnjake;

potpuni pristup relevantnim dokumentima i podacima, u skladu s načelom zakonodavne transparentnosti i relevantnim presudama Suda EU-a; objavljivanje detaljnog izvješća o misiji s konkretnim preporukama Komisiji i grčkim vlastima te obvezujući raspored praćenja, uključujući privremeno ažuriranje u roku od tri mjeseca od završetka misije.

Or. el

Amandman 207
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a žali zbog toga što je Komisija zaključila „Okvir Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije za uzajamnu, pravednu i uravnoteženu trgovinu” bez primanja bilo kakvog službenog mandata Vijeća, čime se očito zanemaruje institucionalna ravnoteža sadržana u Ugovorima; poziva Europskog ombudsmana da istraži jesu li se tijekom pregovaračkog procesa poštovali standardi transparentnosti; naglašava da Komisija ne bi trebala težiti nijednom međunarodnom sporazumu bez jasnog mandata i potpunog sudjelovanja država članica i njihovih predstavnika građana; nalaže Europskom ombudsmanu da službeno podsjeti Komisiju na te obveze;

Or. en

Amandman 208
Murielle Laurent

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a pozdravlja znatno povećanje dosega Ombudsmana na društvenim mrežama 2024., kao i pokretanje novih računa na mrežama Threads i Bluesky; pohvaljuje Ombudsmana i njegovo osoblje zbog njihovih ciljanih komunikacijskih napora, čime se doprinosi podizanju razine osviještenosti građana o aktivnostima EU-a; potiče Ombudsmana da osigura transparentnost objavljivanjem informacija o predstojećim događanjima koja namjerava biti domaćin;

Or. en

Amandman 209
Nikos Pappas

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a naglašava da je nekoliko istraga pokrenutih 2024. u vezi s Agencijom Europske unije za azil (EUAA) i Frontexom u vezi s Grčkom istaknulo sustavne izazove u osiguravanju odgovornosti i usklađenosti s obvezama EU-a u pogledu temeljnih prava; poziva Komisiju i dotične agencije da izvješćuju Parlament o daljnjem postupanju u vezi s nalazima Ombudsmana u tim slučajevima;

Or. en

Amandman 210
Pál Szekeres, Virginie Joron, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.b podsjeća na zaključke Ombudsmana o odbijanju Komisije da objavi ključne dokumente i komunikacije o ugovorima EU-a o cjepivima; ističe da je Sud EU-a[1a] također osudio taj nedostatak transparentnosti; naglašava da nakon opetovanih upozorenja Ombudsmana moraju uslijediti obvezujuće mjere kako bi se osigurala potpuna odgovornost u svim budućim ugovorima od strateške važnosti;
	[1a] Predmet T-36/23, Stevi i The New York Times protiv Komisije, presuda Općeg suda od 17. srpnja 2024.

Or. en